Ն° 8043 1912 ՅՈՒՆՎ. 28-10 ՓԵՏՐ. ՀՈՒՏԱՅԻ ԻՐԹԻՍԻ 28 ՓԵԱՆՈՒՆԸ ՍԱՆԻ 327 28ՆԱԻ ՄԷՆԷ

ՍԱՀՄԱՆԸ ԻՄԹԻՑԱՉ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՑԱՎԱՌ ՎԷՐՋԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
Թարիխի թէսսիսի 1877

ԳԻՆԸ ԱԼԻ ԴԱՐԾԸՍԸ
Ն. 49

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوان
مؤسسى ديكران جيوان (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՏԻՊԱԳԻՐԸ ԲԻՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սթանպուլ վէ Թաւրա, սեռեկիյի 130 ղրշ.
» » » 6 այլըզը 70 »
» » » 3 այլըզը 40 »
Մեմալիէի էեռեկպիյէ սեռեկիյի 32 Ֆր.
» » » 6 այլըզը 17 »
» » » 3 այլըզը 10 »

ԲՈԼԻԹԻԳԻՔԷ, ՄԻԼԼԻՔԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՔԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՔԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ՖՐԱՆՍԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

Պանգ տր Ֆրանս... պու իէչ լուղէթին մալիյէ վէ Թիճարէթի ալէմտաէ նէ՞ աղրէէ պէպտիր պիր թէէսիրի ֆէվզէ-լաւէ հասր իմթիյազին պանգաներին մուա-մալէսին բարլոպ պիր սէյլիլ թէչքիլ իմ-մէքաէ տիր։

Ֆրանսա Պանգասընին իմթիմայը սէ-նէվիսի սլաֆր. 25 յունվ.տա Բարիզտէ թնիգաա իմմիշ վէ նէթիճէսէ պէհէր 1000 ֆր.լըգ ոքսիսի իչլէն 140 ֆր. հիսսէի թիճարէթ (տիվիտանա) թէվզիրնէ գա-բար վէրիմիշ տիր։

Պանգ տր Ֆրանս՝ իմթիյազաթը, ու-ճիպտնէ Ֆրանսըզ խազինէսինին ֆասը-րիյէն նագը նուգուա մուամէլաթնա մուավէնէթ իմմէքտէ վէ սէնէվի 200 միլիոն ֆր.ա դուսար Ֆրանսըզ խազի-նէսինին թարլոպ վէ ախզ իմթիյի ալանսա-լարա ֆայիզ ալամագաս օյորը ճի-հէթէ, պանգաներին մուամէլաթը միսլսիզ վէ զայրը միւսիր օլմագ իւզրէ իչի զրսա թէֆրի օլունապիլիր։

Մալիւմ օլորը իւզրէ զայրը միւսիր զրսը պանգաներին Ֆրանսըզ խազինէ-յի իչէ օյան մուամէլաթը օլուպ, տիէր միւսիր զրսը իսէ սայիր պանգա-ր վէ նէյսա լէ վազը օյան մուամէլաթը սը։

Իչթէ պանգաներին պու միւսիր մուա-մէլաթը 1910տա 25 միլիոն 488 միլիոն 963100 ֆր.տան իպարէթ պուլունմըշ ի-քէն՝ պու միգտար 1911տէ 29 միլիոն 70 միլիոն 532200 ֆր.ա պալիր օյարագ ԻՒԶ ՊՈՒՆԶՈՒՌ միլիառը միթէճավուզ թէրազզը հասր օյմըշ սը։

Մէկզիւր 29 միլիառլըգ մուամէլաթ-տան 10 միլիառ 700 քիւսիւր միլիոնը պանգաներին մէրքէզ մուամէլաթը օյուպ, միւթէպագի 18 միլիառ 300 քիւսիւր միլիոնը իսէ, չիւպէլէրճէ վազը օյան մուամէլաթ թէչքիլ իմմէքտէ տիր։

Ֆրանսա Պանգասընին տէվլէթ նամ վէ հիսապընա Ֆախրի վէ զայրը միւսիր սուրէթտէ իչգա էյլէմէյի խըտէմաթ ազ պիր միգտար զանն իտիլմէսին. տէվլէթ հիսապընա պանգաա 1911 սէնէսինտէ 5 միլիառ 948 միլիոն 832200 ֆր.լըգ մազպուզաթ վէ 5 միլիառ 821 միլիոն 56600 ֆր.լըգ մէսֆուսաթ մուամէլաթը իճրա օյնմըշ, եանի, մէճմուէն 11պու-չուգ միլիառը միթէճավուզ ազիմ մուա-մէլաթ սէպգ էյլէմիյ տիր քի, կէչէն սենէյէ նիսպէթլէ 146պուչուգ միլիոն արմըշ սը։

Ֆրանսա պանգասը 1801 թարիխինտէ եանի պունտան 11) սէնէ էվվէլ Ֆիրինճի Նաբօլէօն Պոնապարթ թարա-ֆընտան թէկտա էտիլմիշ վէ Պանգայա • թարիխտէն իթիբարէն պիր թաղըմ իմթիյազաթ վէրիլմիշ օյորը կիպի, ա-խիրէն տախի իսրաճը միւթաա օյան պանքիօթարընան ատէտի կիթտիքճէ թէզեկտ էտիլէրէք, պու սէֆա պանգա իմթիյազաթընան թէնսիզի վէսիլէսիյէ պանգաներին իսրաճընա մէէզուն օյորը 5 միլիառ 800 միլիոն ֆր.լըգ պանքիօթ-լարընը 6 միլիառ 800 միլիոն իպլաղընա միւսաատէ օլունմըշ սը։

Մամաֆիհ՝ պանգա պու միգտար պանքիօթլարը իսրաճ էթմէքլէ պէրա-պէր, պէտէլաթընընը իւչտէ իքսիսի տէրէ-ճէսինտէ տայիմա նապա վէ քիւլիէ ալթուն վէ կիւմիւշ պուլունտըրմայա մէճ-պուր օյորընտան, պանգա մուպէմու-պու չէրայիսէ ռիայէթ էթմիշ վէ կէչէն սենէ իսրաճընա մէէզուն օյորը 5 մի-լիառ 800 միլիոն ֆր.լըգ պանքիօթլա-րընը իւչտէ իքսիսի օյան 3 միլիառ 833 միլիոն ֆր.ը միւթէճավուզ օյնադ իւզրէ 1911 դեկտ.տէ նագտէն մէվճուտը ալ-թուն վէ կիւմիւշ օյարագ 4 միլիառը կէչմիշ իսի քի, պունընը տէօրթտէ ցինա-էն զիտտէսի ալթուն ագչէ վէ քիւլիէ պուլունտըրմագ միւթատը սը։

Ֆրանսա պանգասը տախի 1911տէ գրմէն զուհուր էտէն «քրիդ» էնտասընտա օգնթօ ֆիյաթընը 100տէ 3տէն 3 1)3ա չէզարտըրը կիպի, ավանս ֆայիզինի տէ 10)տէ 3 1)2ատան էէ չէզարմըշ վէ էրիզէ գարը թէտասիրի իմթիյաթխէ իմրա էթ-միշ իտի։ Մամաֆիհ՝ ադօնթօ ֆիյաթը վատաթ հիսապա 1911տէ 100տէ 3,13 սանթիմ բատտէսինտէ օյարը հալտէ, Հոլանտատա 100տէ 3,45էէ, Ինկիլթէրա-տա 100տէ 3,47էէ, Զուիցերիատա 100-տէ 3,70էէ, Ալէմանիատա վէ Ավսթրիա-տա 100տէ 4,10ա վէ Պէլճիզատա 100տէ 4,16ա չէզմըշ սը։

Ֆրանսա պանգասընին 1911տէ սյօնթօ էէխտյի էվրագը նագտիյէ 25 միլիառը միթէճավուզ օյուպ, պէտէյտիր 16 միլիառ ֆր. բատտէսինտէ պիր վէ սէնէի սաաղզատան 2 միլիառ զրմէթլի 1 1)2 միլիոն սաէտ էվրագը նագտիյէ ֆազլա տը։ Պու էվրագը նագտիյէնին հէման 100տէ 40ընը 10) ֆր. վէ ծտան աշաղը բօլիչա, էէք վէ սայիր էվրագը նագտիյէ թէչքիլ էէխտյի չայանը տիգգտի տը։

Պանգաներին ավանսարը 4 պուչուք միլիառա պալիր օյմըշ վէ թէտավիւլտէ պուլլանան պանքնոթլարընին վատաթ միգտարը 5 միլիառ 243 միլիոն ֆր. բատտէսինտէ պուլունմըշ սը։

Ֆրանսա Պանգասընին կէրէք նագտ, կէրէք պանքնոթ վէ կէրէք ճիրօ սու-բէթիյէ վազը օյան ումումի մուամէլաթը 1911տէ 639 միլիառ ֆր.ա բէսխտէ օյմըշ սը քի, սաղզգ սէնէսէն 33 միլիառ ֆազլա սը։

Նիհայէթ Պանգաներին հիսապը ճարիսի 147 միլիառ վէ սէքսանթօ իսիլէն թահ-վիլաթ 8 միլիառ 345 միլիոն ֆր. գրյ-մէթինտէ 13 միլիոն ատէտինի թէճա-վուզ իմմիշ տիր։

Ֆրանսա Պանգասընին սերմայէսի պէհէրի 1000էր ֆր.լըգ 182,500 ատէտ աքսիոնա միւնգասէմ օյարագ 182,000,000 ֆր.տան իպարէթ օյորը հալտէ, 1911 սէնէսինտէ հասրլաթը զայրը սաֆիյէսի 66,606,556 ֆր.ա վէ ֆազաթ մէսարի-ֆաթը 32,506,327 ֆր.ա պալիր օյոր-ըընտան, հասրլաթը սաֆիյէսի 32,100,228 ֆր.տան իպարէթ պուլունմըշ օյմաղլէ, սենէյի սաղզատան միւտէվվէր մէպլա-ղընը զամմլյա պալիր օյորը միգտար-տան, Պանգաներին նիզամնամէի էասխսինէ թէվֆիքէյն պիր թաղըմ թէվզիֆաթ իճ-րա վէ Ֆրանսըզ խազինէսինէ այիտ 7 միլիոն 225,800 ֆր. թէնզիլ օլունմըզ-տան սոնրա, միւթէպագի 25,550,000 ֆր. պէհէր հիսսէյէ 140ար ֆր. թէվ-զիրնէ հասր ու թախսիս իտիլմիշ տիր։

Պանգաներին 182,500 ատէտ աքսիոն-լարընտան 91,302սի Բարիզտէ մուզիմ 10,567 հիսսէտարանա, վէ 91,198 ա-տէտի տէ էյալաթտա վէ եա մէմալիքի էճնէպիյէտէ պուլունան 22,300 հիսսէ-տարանա այիտ օյորը, մէզքիւր աք-սիոնլար նամա մուհարրէր (նոմինաթիվ) օյմասընա մէպնի իճթիմայը սէնէվի էս-նասընտա մէյտանա չէզմըշ վէ չու հալ Պանգա աքսիոնլարընը չայանը հայրէթ սուրէթտէ սուրէթի միւթէթմինէտ բլասկ իտիլմիշ օյորընը իղնար իմմիշ տիր։

Խիլասա՝ Պանգ տր Ֆրանս կիպի տիւնեանընը էն պիրինճի պանգասը ատտ իտիլմէյէ չայէսէթ օյան պէօյիւք պիր պանգաներին, սենէվի 639 միլիառ ֆր. եախսոտ 28 միլիառ Օսմ. լիրալըգ մուա-մէլաթտա պուլունմասը, եանի սերմայէ-սինին ԻՒԶ ՊԻՆ ՊԷՇ ԵԻԻԶ միսլի իշ եաբարաղ, մուամէլաթընտա ՊԻՐ ՍԱՆ-ԹԻՄի պիլէ ղայպ իմմէմէսի վէ սենէվի 10)տէ ՕՆԱԼԹԸ նիսպէթինտէ թիճարէթ թէէմին իտէպիլմէսի, չայանը հայրէթ վէ իմմիշալ տեյիլ մի՞ տիր...։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳՐՃԵԱՆ

ՖԱՆՋԱ ՄԷՊՈՒՍ ՏԷՑԻԼ ՄԻԻՍԱՎԱԹ ԻՍԹԷՐԻՋ

«Թանին» պիր գաչ կիւն մուգատ-էմքի նիւսխսէլէրին պիրինտէ «ֆազա մէպուս իսթէրիդ» սերլէվհասրյա եաղ-մըշ օյտուղը մէգալէտէ, Թիւրքանէն զայ-րը անասրը մուխթէլիֆէնէն ֆազա մէ-պուս վէրմէք հավէս ու զայրէթլիրինտէ պուլունարգալարընտան պահ իլէ պիր թաղըմ միւլահազաթտան սոնրա, իքի եիւզ էլլիի սայքի միւթէճավուզ օյմա-յան Օսմանը բարամէնթօսընտա սա-պըզընտան զիյատէ մէպուս վէրմէքլիք ա-մէլ իտի։ Մամաֆիհ՝ ադօնթօ ֆիյաթը վատաթ հիսապա 1911տէ 100տէ 3,13 սանթիմ բատտէսինտէ օյարը հալտէ, Հոլանտատա 100տէ 3,45էէ, Ինկիլթէրա-տա 100տէ 3,47էէ, Զուիցերիատա 100-տէ 3,70էէ, Ալէմանիատա վէ Ավսթրիա-տա 100տէ 4,10ա վէ Պէլճիզատա 100տէ 4,16ա չէզմըշ սը։

Ֆրանսա պանգասընին 1911տէ սյօն-թօ էէխտյի էվրագը նագտիյէ 25 միլիառը միթէճավուզ օյուպ, պէտէյտիր 16 միլիառ ֆր. բատտէսինտէ պիր վէ սէնէի սաաղզատան 2 միլիառ զրմէթլի 1 1)2 միլիոն սաէտ էվրագը նագտիյէ ֆազլա տը։ Պու էվրագը նագտիյէնին հէման 100տէ 40ընը 10) ֆր. վէ ծտան աշաղը բօլիչա, էէք վէ սայիր էվրագը նագտիյէ թէչքիլ էէխտյի չայանը տիգգտի տը։

Պանգաներին ավանսարը 4 պուչուք միլիառա պալիր օյմըշ վէ թէտավիւլտէ պուլլանան պանքնոթլարընին վատաթ միգտարը 5 միլիառ 243 միլիոն ֆր. բատտէսինտէ պուլունմըշ սը։

Ֆրանսա Պանգասընին կէրէք նագտ, կէրէք պանքնոթ վէ կէրէք ճիրօ սու-բէթիյէ վազը օյան ումումի մուամէլաթը 1911տէ 639 միլիառ ֆր.ա բէսխտէ օյմըշ սը քի, սաղզգ սէնէսէն 33 միլիառ ֆազլա սը։

Նիհայէթ Պանգաներին հիսապը ճարիսի 147 միլիառ վէ սէքսանթօ իսիլէն թահ-վիլաթ 8 միլիառ 345 միլիոն ֆր. գրյ-մէթինտէ 13 միլիոն ատէտինի թէճա-վուզ իմմիշ տիր։

Ֆրանսա Պանգասընին սերմայէսի պէհէրի 1000էր ֆր.լըգ 182,500 ատէտ աքսիոնա միւնգասէմ օյարագ 182,000,000 ֆր.տան իպարէթ օյորը հալտէ, 1911 սէնէսինտէ հասրլաթը զայրը սաֆիյէսի 66,606,556 ֆր.ա վէ ֆազաթ մէսարի-ֆաթը 32,506,327 ֆր.ա պալիր օյոր-ըընտան, հասրլաթը սաֆիյէսի 32,100,228 ֆր.տան իպարէթ պուլունմըշ օյմաղլէ, սենէյի սաղզատան միւտէվվէր մէպլա-ղընը զամմլյա պալիր օյորը միգտար-տան, Պանգաներին նիզամնամէի էասխսինէ թէվֆիքէյն պիր թաղըմ թէվզիֆաթ իճ-րա վէ Ֆրանսըզ խազինէսինէ այիտ 7 միլիոն 225,800 ֆր. թէնզիլ օլունմըզ-տան սոնրա, միւթէպագի 25,550,000 ֆր. պէհէր հիսսէյէ 140ար ֆր. թէվ-զիրնէ հասր ու թախսիս իտիլմիշ տիր։

Պանգաներին 182,500 ատէտ աքսիոն-լարընտան 91,302սի Բարիզտէ մուզիմ 10,567 հիսսէտարանա, վէ 91,198 ա-տէտի տէ էյալաթտա վէ եա մէմալիքի էճնէպիյէտէ պուլունան 22,300 հիսսէ-տարանա այիտ օյորը, մէզքիւր աք-սիոնլար նամա մուհարրէր (նոմինաթիվ) օյմասընա մէպնի իճթիմայը սէնէվի էս-նասընտա մէյտանա չէզմըշ վէ չու հալ Պանգա աքսիոնլարընը չայանը հայրէթ սուրէթտէ սուրէթի միւթէթմինէտ բլասկ իտիլմիշ օյորընը իղնար իմմիշ տիր։

Խիլասա՝ Պանգ տր Ֆրանս կիպի տիւնեանընը էն պիրինճի պանգասը ատտ իտիլմէյէ չայէսէթ օյան պէօյիւք պիր պանգաներին, սենէվի 639 միլիառ ֆր. եախսոտ 28 միլիառ Օսմ. լիրալըգ մուա-մէլաթտա պուլունմասը, եանի սերմայէ-սինին ԻՒԶ ՊԻՆ ՊԷՇ ԵԻԻԶ միսլի իշ եաբարաղ, մուամէլաթընտա ՊԻՐ ՍԱՆ-ԹԻՄի պիլէ ղայպ իմմէմէսի վէ սենէվի 10)տէ ՕՆԱԼԹԸ նիսպէթինտէ թիճարէթ թէէմին իտէպիլմէսի, չայանը հայրէթ վէ իմմիշալ տեյիլ մի՞ տիր...։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳՐՃԵԱՆ

ՖՐԱՆՍԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

Պանգ տր Ֆրանս... պու իէչ լուղէթին մալիյէ վէ Թիճարէթի ալէմտաէ նէ՞ աղրէէ պէպտիր պիր թէէսիրի ֆէվզէ-լաւէ հասր իմթիյազին պանգաներին մուա-մալէսին բարլոպ պիր սէյլիլ թէչքիլ իմ-մէքաէ տիր։

Ֆրանսա Պանգասընին իճթիմայը սէ-նէվիսի սլաֆր. 25 յունվ.տա Բարիզտէ թնիգաա իմմիշ վէ նէթիճէսէ պէհէր 1000 ֆր.լըգ ոքսիսի իչլէն 140 ֆր. հիսսէի թիճարէթ (տիվիտանա) թէվզիրնէ գա-բար վէրիմիշ տիր։

Պանգ տր Ֆրանս՝ իմթիյազաթը, ու-ճիպտնէ Ֆրանսըզ խազինէսինին ֆասը-րիյէն նագը նուգուա մուամէլաթնա մուավէնէթ իմմէքտէ վէ սէնէվի 200 միլիոն ֆր.ա դուսար Ֆրանսըզ խազի-նէսինին թարլոպ վէ ախզ իմթիյի ալանսա-լարա ֆայիզ ալամագաս օյորը ճի-հէթէ, պանգաներին մուամէլաթը միսլսիզ վէ զայրը միւսիր օլմագ իւզրէ իչի զրսա թէֆրի օլունապիլիր։

Մալիւմ օլորը իւզրէ զայրը միւսիր զրսը պանգաներին Ֆրանսըզ խազինէ-յի իչէ օյան մուամէլաթը օլուպ, տիէր միւսիր զրսը իսէ սայիր պանգա-ր վէ նէյսա լէ վազը օյան մուամէլաթը սը։

Իչթէ պանգաներին պու միւսիր մուա-մէլաթը 1910տա 25 միլիառ 488 միլիոն 963100 ֆր.տան իպարէթ պուլունմըշ ի-քէն՝ պու միգտար 1911տէ 29 միլիառ 70 միլիոն 532200 ֆր.ա պալիր օյարագ ԻՒԶ ՊՈՒՆԶՈՒՌ միլիառը միթէճավուզ թէրազզը հասր օյմըշ սը։

Մէկզիւր 29 միլիառլըգ մուամէլաթ-տան 10 միլիառ 700 քիւսիւր միլիոնը պանգաներին մէրքէզ մուամէլաթը օյուպ, միւթէպագի 18 միլիառ 300 քիւսիւր միլիոնը իսէ, չիւպէլէրճէ վազը օյան մուամէլաթ թէչքիլ իմմէքտէ տիր։

Ֆրանսա Պանգասընին տէվլէթ նամ վէ հիսապընա Ֆախրի վէ զայրը միւսիր սուրէթտէ իչգա էյլէմէյի խըտէմաթ ազ պիր միգտար զանն իտիլմէսին. տէվլէթ հիսապընա պանգաա 1911 սէնէսինտէ 5 միլիառ 948 միլիոն 832200 ֆր.լըգ մազպուզաթ վէ 5 միլիառ 821 միլիոն 56600 ֆր.լըգ մէսֆուսաթ մուամէլաթը իճրա օյնմըշ, եանի, մէճմուէն 11պու-չուգ միլիառը միթէճավուզ ազիմ մուա-մէլաթ սէպգ էյլէմիյ տիր քի, կէչէն սենէյէ նիսպէթլէ 146պուչուգ միլիոն արմըշ սը։

Ֆրանսա պանգասը 1801 թարիխինտէ եանի պունտան 11) սէնէ էվվէլ Ֆիրինճի Նաբօլէօն Պոնապարթ թարա-ֆընտան թէկտա էտիլմիշ վէ Պանգայա • թարիխտէն իթիբարէն պիր թաղըմ իմթիյազաթ վէրիլմիշ օյորը կիպի, ա-խիրէն տախի իսրաճը միւթաա օյան պանքիօթարընան ատէտի կիթտիքճէ թէզեկտ էտիլէրէք, պու սէֆա պանգա իմթիյազաթընան թէնսիզի վէսիլէսիյէ պանգաներին իսրաճընա մէէզուն օյորը 5 միլիառ 800 միլիոն ֆր.լըգ պանքիօթ-լարընը 6 միլիառ 800 միլիոն իպլաղընա միւսաատէ օլունմըշ սը։

Մամաֆիհ՝ պանգա պու միգտար պանքնոթլարը իսրաճ էթմէքլէ պէրա-պէր, պէտէլաթընընը իւչտէ իքսիսի տէրէ-ճէսինտէ տայիմա նապա վէ քիւլիէ ալթուն վէ կիւմիւշ պուլունտըրմայա մէճ-պուր օյորընտան, պանգա մուպէմու-պու չէրայիսէ ռիայէթ էթմիշ վէ կէչէն սենէ իսրաճընա մէէզուն օյորը 5 մի-լիառ 800 միլիոն ֆր.լըգ պանքիօթլա-րընը իւչտէ իքսիսի օյան 3 միլիառ 833 միլիոն ֆր.ը միւթէճավուզ օյնադ իւզրէ 1911 դեկտ.տէ նագտէն մէվճուտը ալ-թուն վէ կիւմիւշ օյարագ 4 միլիառը կէչմիշ իսի քի, պունընը տէօրթտէ ցինա-էն զիտտէսի ալթուն ագչէ վէ քիւլիէ պուլունտըրմագ միւթատը սը։

Ֆրանսա պանգասը տախի 1911տէ գրմէն զուհուր էտէն «քրիդ» էնտասընտա օգնթօ ֆիյաթընը 100տէ 3տէն 3 1)3ա չէզարտըրը կիպի, ավանս ֆայիզինի տէ 10)տէ 3 1)2ատան էէ չէզարմըշ վէ էրիզէ գարը թէտասիրի իմթիյաթխէ իմրա էթ-

խերէ թերք իյլէսի վէ եիւզտէն տախի պիր չէյ կէօս-թէրմէսի։

Էրթէսի կիւնիւ իւմէրայը ճիւմհուրիյէ, վիւքէլա, մէճլիս ազալարը վէ սակր միւթէպէրան, գրալիէթ վազ-թը միսալի թաղըմ թաղըմ Պոնապարթին հուզուրընա կէլիպ ըէմմի թէպրիքի իճրա իյլէսիլէր, վէ հէր մէճլիսին ըէյսի գրալ հուզուրընտա կիպի պիրէր նուքթէ իտիւ, Պոնապարթ տախի մինտաթպ ճէվապլարընը իճա իտէրէք քէնտիլէրինի թալթիճ իյլէսի։

5. Իթալիատա վէ Ֆրանսատա պու վազուաթլար արա արտա ըունուտայը զուհուր օյտուղը հալտէ, Ալմանիատա տախի ժէնէրալ Մօրօ՝ մարէշալ Գրայը Իւլմ զալէսինէ գաբաթըպ, եա պու գալէտէն տըշարը չզմամագա, եա տա Թաւնա քէնարընտա օյան սահրալարին պիրինտէ պիր գաթի մուհարէպէ վէրմէյէ մէճպուր իտիւ, Ալբ տաղ-լարընտան Իթալիայա վէ Զվիչերիյէ կէչմէսէսի իչէն տախի պիրթիւն կէչիլէրի մուհաֆաղա իմմիշ (Գա-լատէ իճատէ օյընտարը վէճհիլէ պու Ալէմանիեա սէֆէ-րինտէ կէրէք Իթալիատա վէ կէրէք Ալէմանեատա, Ավ-Թրիանին գուվվէթի, Ֆրանսըզին գուվվէթինտէն իքի գաթ զիատէ օյտրգտան մաատա. Ալէմանեա օյտուսը, Իթալիա օյտուսընա իմատա եէթիշտիրէրէք, հանկը թարաֆ զայրթ տիւշէր իսէ օ թարաֆա թաղէ ասքէր իլէ մսաավէնէթտէ օլուպ, Ֆրանսըզտան մուհաֆաղա օյունապիլիր իսի։

Անճագ պունտան ագտէմ Մօրօ, քէմալը մէրհամէթ-լէ Գրայ օյտուսընը Իւլմ զալէսինէ գաբաթմըշ վէ Իթ-թալիա կէչիտլէրինի տախի քէսմիշ օյտուղընտան, Պո-նապարթ Ալէմանեատան Իթալիայա ասքէր կէլտիրէճէկկինտէն էմին օլարագ, Սէն Պէռնար աղընտան էնիպ Ավ-

սոֆուտ, վէ էյի պիլիրիմ քի, հէր հանդը միլլէթտէ օ-լուրսա օյան նէրէտէն կէլտիկինի վէ նէրէյէ կիթտիկինի պիլմէյէն պիր քիմսէյէ ֆազիլէթ վէ հազզանիյէթ սահիպի տիր տէնէմէզ։ Վէ պու մազուլ մէսէլէլէրտէ եաղընը-զը ազըմմըզին տէլալէթի տախի պիզէ պիր ըէզ վէրէմէզ։ մէզհէպ օլմասըզճա ինսան տայիմա զարանլըզ պիր եօ-սա պուլունուր, վէ ինսանին իպիթիտա վէ ինթիհասընա տայիր, սանկի վէ եանըլմազ պիր ըէզ Գալթօլիգ մէզհէպի վասրթաաը իլէ էլէ կէթիրիլէպիլիր։)

(Պոնապարթին պու նուքթէսը, պազը միէլլիֆլէր քօ-լիթիգա իճապընա համ իտէրլէր, վէ Մըսըրտա կէօս-թէրտիկի մէզհէպճէ գայասըզլըզընը տախի պունա տէլա-լէթ կէթիրիրլէր։ Պազըլարը տախի ասլա տինսիզ տէյիլ իտի տէյու իտտաա իտէրլէր։ Թարիխիմիզին խիթամընա պու պահտա թէքրար կիրիշիլէճէք տիր, չիմտիրք Պոնապարթին քէնտի հազզնա սէտիյինի զիքր իտէլիմ։ «Պազարսամ բէք չօգ չէյէ ինանմագ կէլմէզ պահա լաքին չօճուգլըզընին թէէսիրլէրի վէ կէնճ եաչընտա տուչտուղըմ իլամաթ պէնի թէրբիատատ պըրազմըշընըրար)։ Միլսն քիլիսէլէրինտէ տախի թէչէքքիր տուսարը հաղրլան-տըզընտան, տինտարլըզ կէօսթէրիպ հազիրանին 18ինտէ ալայ իլէ Ուլու քիլիսէյէ տուխուլ իյլէտի, (Գոնվանսիոն վազթընտա քիլիսէլէր պիթիւն պիթիւնէ գաբանմըշ օ-լուպ, միւտիրան հիքիմէթի վազթընտա տախի հէնուզ ըէսմէն աչըլմամըշ իսի, իսմի մէզհէպէ միւթաալիգ տուա-լարա կիզլիտէ վէ խանէլէրտէ ըէսմէն միւսաատէ եօգ իտի։) Պէօյլէ պիր հարէքէթէ Բարիզտէ ճէսարէթի օլմամագ իսէտէ, հէյ օլմազսա ուզագտան խապէրի կիթտիքտէ է-հալիյէ նէ՞թէէսիրի օլաճաղընը անլամագ իւզրէ թէչէպպիւս իյլէտի։

սոֆուտ, վէ էյի պիլիրիմ քի, հէր հանդը միլլէթտէ օ-լուրսա օյան նէրէտէն կէլտիկինի վէ նէրէյէ կիթտիկինի պիլմէյէն պիր քիմսէյէ ֆազիլէթ վէ հազզանիյէթ սահիպի տիր տէնէմէզ։ Վէ պու մազուլ մէսէլէլէրտէ եաղընը-զը ազըմմըզին տէլալէթի տախի պիզէ պիր ըէզ վէրէմէզ։ մէզհէպ օլմասըզճա ինսան տայիմա զարանլըզ պիր եօ-սա պուլունուր, վէ ինսանին իպիթիտա վէ ինթիհասընա տայիր, սանկի վէ եանըլմազ պիր ըէզ Գալթօլիգ մէզհէպի վասրթաաը իլէ էլէ կէթիրիրլէպիլիր։)

(Պոնապարթին պու նուքթէսը, պազը միէլլիֆլէր քօ-լիթիգա իճապընա համ իտէրլէր, վէ Մըսըրտա կէօս-թէրտիկի մէզհէպճէ գայասըզլըզընը տախի պունա տէլա-լէթ կէթիրիրլէր։ Պազըլարը տախի ասլա տինսիզ տէյիլ իտի տէյու իտտաա իտէրլէր։ Թարիխիմիզին խիթամընա պու պահտա թէքրար կիրիշիլէճէք տիր, չիմտիրք Պոնապարթին քէնտի հազզնա սէտիյինի զիքր իտէլիմ։ «Պազարսամ բէք չօգ չէյէ ինանմագ կէլմէզ պահա լաքին չօճուգլըզընին թէէսիրլէրի վէ կէնճ եաչընտա տուչտուղըմ իլամաթ պէնի թէրբիատատ պըրազմըշընըրար)։ Միլսն քիլիսէլէրինտէ տախի թէչէքքիր տուսարը հաղրլան-տըզընտան, տինտարլըզ կէօսթէրիպ հազիրանին 18ինտէ ալայ իլէ Ուլու քիլիսէյէ տուխուլ իյլէտի, (Գոնվանսիոն վազթընտա քիլիսէլէր պիթիւն պիթիւնէ գաբանմըշ օ-լուպ, միւտիրան հիքիմէթի վազթընտա տախի հէնուզ ըէսմէն աչըլմամըշ իսի, իսմի մէզհէպէ միւթաալիգ տուա-լարա կիզլիտէ վէ խանէլէրտէ ըէսմէն միւսաատէ եօգ իտի։) Պէօյլէ պիր հարէքէթէ Բարիզտէ ճէսարէթի օլմամագ իսէտէ, հէյ օլմազսա ուզագտան խապէրի կիթտիքտէ է-հալիյէ նէ՞թէէսիրի օլաճաղընը անլամագ իւզրէ թէչէպպիւս իյլէտի։

բուրի օլաճագ ասը, եա պիրի, եա տիկէրի։ Լաքին պունդարա հանէթ դալմագսըզին, պիր թարաֆտան հագգա բիայէթ, տիկէր թարաֆտան պիր աղ ֆէտաքեարլըգ հէր ճիւմիկսինի տէ մէնիւն իտէճէկնտէն, պունը տա չօգ կէօրմէմիլի տիր։

Իմէ «Թանին»ին զանն իթալիկ կիպի թալէպը միւսավաթտան պաղա պուրատա, նէ թէճավուզը հուզուգ վէ նէ տէ էմելը դասագ վար տըր։

«Ֆաղլա օլմազաքի մուհասէնաթ նէ՞ տիր սիւալնա կէլինճէ, պալատէ ճէվապընը պահա արաբնատա զբիմէն վէրիրմի, մամաֆիհ միւսավաթ գիտէսինէ բիայէթ օլուգ միթալէպաթըմըզ թէրվիճ օլունուրգտան սոնրա, մուհասէնաթը նէ՞ օլուգ օլմաբդը պիլինէճէք պիր ճիհէթ տիր։

Պու պիրիխնէ ալաճաղը օլուգ տա թահսիլ իչուն միւրաճաաթ իթտիկնտէ, հաքիմնի՝ միւտայիւէ «բէք ալչ ամմա, թահսիլ իթտիքանէն սոնրա ալաճաղն լարայը նէ՞ եարաճաղընն» էյյու իտէճէկի սիւալա պէնզեր։

ՊԵՏՐՈՍ Ց. ԹԷՐԶԵԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԸՆ

ՏԻՒՆՔԻ ԻՍԹԻՄԱԸ

ՄԷՏՈՒՍ ԻՆԹԻԽԱՊԱՊԷՆՏԱ ՄԻԼԼԷԹԻՆ ԶԱԶԻՑԷԹԻ

—ա—

Ազգ. Ժողով տիւն Գալաթասա ազաը իսթիմա իթմիշ վէ 65 ապա հաղբը պուլընմըշ տըր։ Բաթրիգ Ս. Պուլկար սէֆիրինի գապալ իթմէք իչիւն էօյլէսէն սոնրա Բաթրիգխանէյէ կիթոտիկնտէն, տիւնքի Մէճլիսէ Բաթրիգը սապրգ Դուրեան Ս. բիսկէթ էյլէմիշ վէ Ազարեան Մանուկ էֆ. Մէճլիսի քիւչատ իսէրէք, պիր գաչ ազանին իմզասը իլէ վուգու պուլան պիր թէքլիֆնամէյի Մէճլիսէ արզ իթմիշ տիր։ Պունընլա էրմէնի միլլէթի հագգընտա թէնընա էրմէնի միլլէթի հագգընտա թէճճիւրի իլէ մսլիմ օլան Մ. Բիւր Բիյուրը վէֆաթընտան սօյայը զէվճէսինէ պիր թաղիրէթ թէլէկրաֆիր քէշիրէ օլընմասը թէքլիֆ օլընբյոր իսի Մէճլիս պու թէքլիֆի գապալ էյլէմիշ տիր։

Գասպարեան էֆ հնին պիր մէքթուպը տա մէքթէպպէրէ միթէալիզ պիր մսէլէ օլաբդընտան, վարչութիւնա հէվալէ օլընմըշ տըր։

Մուսախէրէն Հայեակ էֆ. Արամեանց վէ տօքթ. Թիւրեան էֆ. թարաֆընտան իքի սիւալ օգընմըշ տըր։ Պունլար իլէ մէկտէ թարաֆընտան կէյէճէք մէպուս ինթիխապաթտա նէ թարիգ իսթիյար օլընճաղը վէ ինթիխապաթին իչինտէ միլլէթէ այիտ օլան մէնաֆի նէ սուրէթլէ միւտաֆաա իսիլէճէյի սիւալ օլընմադտա իսի։

Արամեանց էֆ. սէօզ ալմըշ վէ տէմիշ քի, մէպուս ինթիխապաթը մէսէլէսինաէ յալրչմագ իչիւն միլլէթ մէճլիսի քէնտի թարաֆընտան պիր հէյէթ թային էթմէյի տիր, զիրա պու ինթիխապաթա նէզարէթ էյլէյէճէք օլան գիրգալար պէյնինաէ սոն սրբաաա իսթիլաֆ զուհուր էյլէմիշ տիր։ Արամեանց էֆ. Թիւրքիա էրմէնիլէրի նամընա սէօզ սէօյլէմէք սէ-լահիյէթի անճագ Ազգ. Ժողով այիտ օլարզընը իլավէ էյլէմիշ տիր։

Արամեանց էֆ. Իթթիհատ վէ Իթիլաֆ ֆիրգալարընն լէհինտէ վէ ալէհինտէ սէօզ սէօյլէմէյէճէյինի պիլպէյան վարչութիւնընն պու մէսէլէյէ տայիր իյզահաթ վէրմէսինի թալէպ իթմիշ տիր։

Վարչութիւն ազասընտան Մարիկեան էֆ. ճէվապ վէրէրէք սէմիշ տիր. «Վազիֆէյի մէյրութիյէթէ գուսուր իթմէմէյէ մէճպուրբդ։ Էրմէնի միլլէթի մէճլիսը մէպուսանա օ կիպի զէվաթ կէօնէյմէք իսթէր քի, միլլէթէ խրատէք իթմէք պէրապէր, մէմալիքը Օսմանիյէնին մէնֆաաթընա չալըշապիլիրլեր։ Մէճլիսը մէպուսանա ազա ինթիսապ իթմէք մէսէլէսի մէյսանա կէլտիի սըրասա, իքի մէսէլէ Վարչութիւնընն նազարը տիգգաթընը ճէպ էյլէմիշ տիր՝ չէօյլէ քի՝ կէչէնտէֆա միլլէթ մաթլուսը վէճէյէ մէճլիսը ումումիսէ կէօրիւնմէմէքտի իսի, սանկի միլլէթին իմմիյազաթ վէ հուզուգը մուհաֆազա իսիլմէյէ լիւզում վար իսի։

«Պինանէն ալէյ, ինթիխապաթ մէսէլէսինաէ միլլէթէ սէլալէթ իսէճէք պիր հէյէթէ լիւզում վար տրը վէ պու տա իյնապ իտէն թալիմաթը վէրմէք իչիւն, հալպուքի, թաշրալար քէնտի խթէսիքլերի կիպի հարաքէթ իտէճէքլեր տիր։

«Պինանէն ալէյ հէր պիրիսքի չալըշաճագ պիր հէյէթէ լիւզում վար իսի վէ պունընն իչիւն Վարչութիւն Ազգ. Ժողով ատնանպէտի իլէ մուխթէլիֆ ֆիրգալար վէքիլէրինի տավէթ իթտի վէ պունլար Բաթրիգ ասախ հաղբը պուլընտրը հալտէ իհթիմա իթտիլեր։ Նէթիճէ չու օլաբ քի, Բաթրիգխանէ ասղրուտան ասղրույա պիր վազիֆէ տէրէօհտէ իթմաի վէ ինթիխապաթ իչլերինի սիյասի ֆիրգալարա իհալէ էյլէսի։»

Օգքթ. Թիւրեան էֆ. պու իյզահաթը քանֆի կէօրմէմիշ վէ Վարչութիւնն թարաֆընտան ինթիհապ օլընան պու իլաթ հէյէթէ խուսուսի զէվաթ տավէթ իթմէյէ քիմին սէլահիյէթ վէրտի՞յի վէ էհալինին վէքիլէրի նէրէ՞տէ օլաբդընը սորմըշ տըր։

Օգքթ. Թէրզեան էֆ. վէրիլէն զարարը ճանլը կէօրմիշ վէ Մէճլիսը Ումումինին պիթարաֆ գալամայաճաղընը իլա Թաղ. Խորհուրդարա Թալիմաթ վէրմէք վէ սահրէ քէնտի վազիֆէսի օլաբդընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Վարչութիւն, վերտիկի պու զարարա պէօյիւք պիր մէսուլիյէթ ալթընա կիրէճէյինի պէյան իթմիշ տիր։

Պարզեւ էֆ. Փափազեան 3 պուչուգ սէնէ էվվէլքի ինթիխապաթտա օլաբդը կիպի, էրմէնի մէշրութիյէթէրէվէր զըլիպլէրիէրմէնիԳրաթօլիքէրԲրօթէսթանլար վէ սիյասի ֆիրգալար վէքիլէրինի տավէթ էյլէմէյի Թէքլիֆ իթմիշ տիր։

Հ. Խօճասարեան էֆ. Էրմէնի միլլէթինին Մէճլիսը Մէպուսանտա գաչ վէքիլի օլաճաղը մէսէլէսի պէնիմ իչիւն չայանը տիգգաթ պիր մէսէլէ տիր, անճագ պաչգա պիր նօգթա վար տըր քի՝ չայանը տիգգաթ տըր։ Վարչութիւն պու կիւն տէյօր քի ինթիխապ օլընանճագ մէպուսանընն Բաթրիգխանէ իմթիյազաթընն մուհաֆազասընը նօգթանազարբյա տա էհէմմիյէթի վար տըր։ Էկէր պէօյլէ իսէ պիզ ասղրուտան ասղրույա պու մէսէլէյէ ալէգատար պուլընբյօրբզ, վէ գաթիէն պու իլէ գարբյամայբզ տէմէք միւտաթիպ օլամազ, վէ պէլքի պու սէպէպլէ պու կիւն ինթիխապաթտան սոլայը պիր թագամ միւէսսիր զէվաթ Բուսա Բաթրիգխանէսինէ, Պուլկար Էկզարքխանէսինէ վէ Խալամխանէյէ միւրաճաաթ իսիյորլար. ֆագաթ պիզիմ Բաթրիգխանէյէ քիմսէ էկյմէյօր։

Պաղը Երեսփոխանլար պունընն սէպէպլէրի օլաբդընը սէօյլէմիշ իսէ տէ, Խօճասարեան էֆ. տէվամ իսէրէք, սիյասի ֆիրգալարընն միւզաքէրէլէր ագտ իթմէյէ, իթիլաֆ թէչքիլ էյլէմէյէ հագլարը վար աբը, ֆագաթ Բաթրիգխանէնին մուէսսիր օլմասընա լիւզում էկօրթէրմիշ։

Ց. Շահրիկեան էֆ. Բաթրիգխանէնին վէ Մէճլիսը Ումումինին պու մէսէլէյէ միւտախէլէսի պէօյիւք պիր թէչիլքէջ օլաբդը վէ չու եա պու ֆիրգասա հէմֆիքլեար պուլընմասը ֆէնա պիր չէյ օլաբդը մէյսանա կէլէճէյինի սէօյլէմէքլէ, Բաթրիգխանէնին թաչրալարա չու եա պու ֆիրգանընն սիյասիյամընը զապալ իթմէլերինէ մէճպուր իսէլմէյէճէյինի սէօյլէմիշ վէ Բուսա Բաթրիգխանէսի թահրիրաթլար կէօնտէրմիշ իսէ տէ, պունընլա քէնտի մէսէլէքինի թային իթմէսիյի իլա տիգգաթ իթմէյէ սէվգ էյլէսիյի, գայտ օլընմասը վէ ինթիհապա իյթիրաքա տավէթ իթմէյի թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։ Բաթրիգխանէ 1)-2) մէպուսլա (240 մէպուս իչինտէ) միլլէթին վազիյէթի թէչիլքէյէ տիւչար օլուբ տէմիշ տիր։

Վռամեան էֆ. սիւալ իթմիշ իթմիշ տիր քի՝ Մէճլիսը Ումումի թաչրա ումուրընա նէ սէլահիյէթէ գարբյաճագ մասատ քի թաչրա մէճլիսլերի միսթագիլէն հարաքէթ իսէճէքլեր տիր։ Վռամեան էֆ. տէմիշ տիր քի, պու մէճլիս օլաա օլաա գաթի վէ մուայէն մէսէլէլերէ մէչղուլ օլապիլիր։ Էկէր Բաթրիգխանէ ինթիխապաթա իյթիրաք իթսէ ֆիլքրինիզէ կէթիրին քի Բուսիատա օլտուղը կիպի պիր հալ մէյսանա կէլէր վէ ադաի մէճլիս սէլահիյէթլերի խարիճնտէ չէդտրզլարընտան տօլայը պէյքի քէնտիլերինի զընատալարտա պուլընբյոր։

Դաւէթ էֆ. Տէր Մովսէսեան, Վարչութիւնընն գարարընը թասվիպ իթմիշ վէ հէր ֆիրգալարտան ադա տավէթ օլընտըղընը սէօյլէմիշ վէ էյեէվմ իթթիխազ օլընան ուսուլը թասվիպ էյլէմիշ տիր։

Հմայեակ Ս. սէօզ օլարագ միլլէթին վէքիլի քիմ օլաբդընը սորմըշ, սապանլընն չէգան պու միլլէթին սահիպի իմ տէր, պիզ էրմէնի միլլէթինին էֆրատընտան օլաբդընմզդտան տօլայը բուհանիլէր իլէ ճիսմանիլեր եէք վիճուսզ վէ չալըշբբզ։ Բուսմա՝ պիզ 6 միլիօնզզ տէյօրլար պիզիմ սթաթիսթիմիզ տէ եօզ տըր քի գաչ միլիօն օլաբդընմզզը պիլէլիմ, պիզ նասը՞լ չու գասար միլիօն օլաբդընմզզը սէօյլէյէճէյիզ։ Սապզգ մէպուսլար հագգընտա սէյլէճէյիմ եօզ տըր, օնլար քէնտի հիսապլարը իլէ քէնտի իշլերինի թէսվիյէ իթտիլեր։ Ֆագաթ պիզ Ինկիլիզ վէ եա Ֆրանսզզ տէյիլիզ, պիզիմ քէնտիմիզէ մասսուս հուզուգզմզզ վար տըր, պիզիմ նիյէտիմզ մասսուս հուզուգզմզզ վար տըր, պիզիմ նիյէտիմզ մասսուս հուզուգզմզզ օլմասընը, վէ պիզիմ կիպի բուհան տա օրատա պուլընմասընը։

Գասպարեան էֆ. Վարչութիւնընն պու մէսէլէյէ միւտախէլէսինէ գարը սէօզ սէօյլէմիշ վէ մէպուս ինթիխապաթընտա նէզարէթ իթմէք մէսէլէսի մէչրութիյէթ պլիպիսի թէվտի օլընմասընը թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

Մ. Հայկազն էֆ. պու մէսէլէյէն 3 տահա պիր տարաթ վէ տէհլէթլէ իճրա օլունմասը իչիւն մուավին գանսիլլերէ քէնտի խաթթը տէսթի իլէ եազըը թալիմաթը կէօնտէրտի։ Վէ Մասէնայը ասքէրի իլէ թէքրար ճէնսվայա կիրիպ, հազիրանընն 24 ինտէ պիւթիւն եավէրլերի վէ էրքեանը հարպընը պէրապէր ալարագ Միլանատան հարաքէթ, վէ Թօրինոսան վէ Զենիս տաղընտան կէչիպ, Ֆրանսայա տուխուլ իյլէտի։ Պիւթիւն Ֆրանսա վէ խուսուսի իլէ թիճարէթլէ մէչհուր օլան Լիօն պէլտէսի միւսալէհէյէ մաթլ օլտուղլարընտան, Պոնաբարթ պէր վէճհը չիքրանխյէթ ֆիւթուհաթ քէմէրլերի նասպ իտուպ, եօլտրտա, չէհրլերէտ պինլերճէ պին էհալի թէրաքիմ իտէրէք մէսէրլէթ սէտալորի իլէ պու ֆաթիհի տէվրանը սէլամլարլար իտի։ Պոնաբարթ պու մէսէրլէթի ումումիյէ արասընտան կէչիպ թէմուզին իւ չիւնճի կիհէսի ալիմէն Բարիսէ մուվասէլէթ իյլէտի։

4. Պոնաբարթըն Մարէնկո ճէնկի իլէ մէղղուլ օլաբդը էսնատէ Բարիսէ խայը գիյլ ու գայլ հասբլ օլմուշ իտի։ Էրպապը ֆէյասա «Պոնաբարթ ճէնկէտ էօլտիւ» տէյի ատճէֆի նէյր իտէրէք, իմէրայը ճիւմուրատան, վիւքէլատէն վէ ժէնէրալարատան պաղբլարընը տախի իզալ իտուպ պիր զարպը տէսթէ հաղբրլամմըշլար իտի։ Պոնաբարթըն պիրատէրլերի, ժէնէրալ Լաֆայէթ իլէ հարպկիտ վէքիլի Գրանսատան տախի չիւպհէլէնմիշլեր իտի։ Վիրուտի խչամընը պունլար հէր պիր չէյի Պոնաբարթա մուֆասալէն րիվայէթ իթտիքտէ, Պոնաբարթ զաղէպէ կէլիպ, ինթիգամ ալմայա տախի գալգըշը իսէտ, էրթէսի կիւնլերի էհալիի Ֆրանսանընն մէսէրլէթ կիւնլերի օլաբդընտան, մաւանէլտը թէէտիպկէլէ էհալինին սուրուրինէ սէքթէ վէրմէմէք վէ քիմսէյի մահզուն իթմէմէք իւզերէ • արալըգ սարքը նազար իտիպ, իճրասընը վագթը ատանա պիր տարաթ վէ տէհլէթլէ իճրա օլունմասը իչիւն մուավին գանսիլլերէ քէնտի խաթթը տէսթի իլէ եազըը թալիմաթը կէօնտէրտի։ Վէ Մասէնայը ասքէրի իլէ թէքրար ճէնսվայա կիրիպ, հազիրանընն 24 ինտէ պիւթիւն եավէրլերի վէ էրքեանը հարպընը պէրապէր ալարագ Միլանատան հարաքէթ, վէ Թօրինոսան վէ Զենիս տաղընտան կէչիպ, Ֆրանսայա տուխուլ իյլէտի։ Պիւթիւն Ֆրանսա վէ խուսուսի իլէ թիճարէթլէ մէչհուր օլան Լիօն պէլտէսի միւսալէհէյէ մաթլ օլտուղլարընտան, Պոնաբարթ պէր վէճհը չիքրանխյէթ ֆիւթուհաթ քէմէրլերի նասպ իտուպ, եօլտրտա, չէհրլերէտ պինլերճէ պին էհալի թէրաքիմ իտէրէք մէսէրլէթ սէտալորի իլէ պու ֆաթիհի տէվրանը սէլամլարլար իտի։ Պոնաբարթ պու մէսէրլէթի ումումիյէ արասընտան կէչիպ թէմուզին իւ չիւնճի կիհէսի ալիմէն Բարիսէ մուվասէլէթ իյլէտի։

4. Պոնաբարթըն Մարէնկո ճէնկի իլէ մէղղուլ օլաբդը էսնատէ Բարիսէ խայը գիյլ ու գայլ հասբլ օլմուշ իտի։ Էրպապը ֆէյասա «Պոնաբարթ ճէնկէտ էօլտիւ» տէյի ատճէֆի նէյր իտէրէք, իմէրայը ճիւմուրատան, վիւքէլատէն վէ ժէնէրալարատան պաղբլարընը տախի իզալ իտուպ պիր զարպը տէսթէ հաղբրլամմըշլար իտի։ Պոնաբարթըն պիրատէրլերի, ժէնէրալ Լաֆայէթ իլէ հարպկիտ վէքիլի Գրանսատան տախի չիւպհէլէնմիշլեր իտի։ Վիրուտի խչամընը պունլար հէր պիր չէյի Պոնաբարթա մուֆասալէն րիվայէթ իթտիքտէ, Պոնաբարթ զաղէպէ կէլիպ, ինթիգամ ալմայա տախի գալգըշը իսէտ, էրթէսի կիւնլերի էհալիի Ֆրանսանընն մէսէրլէթ կիւնլերի օլաբդընտան, մաւանէլտը թէէտիպկէլէ էհալինին սուրուրինէ սէքթէ վէրմէմէք վէ քիմսէյի մահզուն իթմէմէք իւզերէ • արալըգ սարքը նազար իտիպ, իճրասընը վագթը ա-

(Ֆրանսանընն տախիլիյէ տէֆթէրխանէլէրինտէ Պոնաբարթըն քէնտի էլ եազըը վէ իմզասը իլէ եազտրդը չու մէքթուպ պուլունմըշտը։

«Բարիզտէքի տէնսիզլէրիմզ հէր նէ տէրլէրսէ տէոնլէր, պու կիւն պէօյիւք ալայ իլէ Միլանընն Ուլու քիլիսէսինէ կիտուպ թէչէքքիր տուալէրինտէ հազըր պուլունճաղըմ։ 18 հազիրան։»

3. Պոնաբարթ պու վէճհիլէ Իթալիանընն մէսալիհի ումումիյէյինէ նիզամ վէրտիքտէն սոնրա, ասաքիրի նիզամիյէնին էյալաթը մէզքիւրէտէ միւնասիպէթի իլէ թագիմինէ տախի սարքը էֆքեար էյլէյիպ, ժէնէրալ Մասէնա Ճէնովանընն Թախիյէսինտէն սոնրա ասքէրի իլէ պէրապէր օրտու մէրքէզինէ վասլ օլտուղընտան, Պոնաբարթ պուսը Իթալիա օրտուսունա պաչ գոմանտան նասպ էյլէտի, վէ հէր թարաֆտան թէրաքիւմ իտէն ասքէր իլէ սէքսէն պինէ պալիզ օլմուշ իտի, Պունլարը Պոնաբարթ Իթալիանընն էն միւնպիթ սահրալարընտա իգամէթ իթտիրիպ, իսլանը հալէրինի իլիթգամ իտէճէք թէրթիպաթը տախի թէսմիմ էյլէտի։

Ինթիհաթէ բիայէթ իթմէք Պոնաբարթըն մէլուֆ օլտուղը ֆէզայիի ճէլիլէտէն պիրի օլտուղընտան, Ֆրանսատան Իթալիայա կէչիտ իւզերինտէ օլան գալէլերին քեաֆֆիսինի, էգճիմէզ Արոնա, Պարտ, Ադրավալէ, Իվրէ վէ Զէվա գալէլերինի քեամիլէն պարութ իլէ աթտրընը. պատէհու վէրկի մատտէսինի տախի պիր նիզամ թահթընա վազ իտուպ, պու նիզամաթն խիթամընտա էճտէն խասա ասքէրինի Բարիզէ իրսալ էյլէտի։ Վէ թէմուզին 14 ինճի կիւնիւ ճիւմուրին ինտասը կիւնիւ օլտուղընտան, հէր սէնէ վագթը օլան զիյնէթ վէ ալայլարին պու տէֆա Մարէնկո ֆիւթուհաթը վէսիլէսի իլէ

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ԳԱՐԱՏԱՂ ԳՐԱԼԸՆԸՆ ՊԷՑԱՆԱԹԸ

Լօզալ Անձայկը կաղէթասը՝ մուհարրիրլէրինէն պիրինին գրալ Նիգօլա իլէ միւլագաթընը եաղրյօր։ Պունտա գրալ՝ Օսմ.-Գարատաղ մուհասէպպէրընը բէք սամիմի օլտուղընը, հուտուտատա վուգու պուլան էհէմմիյէթսիզ հատսէլէրին ունուտարլարընը, թէքրար էմնիյէթը մութէգասիլէ թէէսիս իտիլտիկինի սէօյլէմիշ տիր. գրալ սոնրա Օսմ. հիւքիւմէթինին վէ պիլհասսա զուվվէթլի վաթանքէրվէր օրտուսընին հայրանը օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր։ Խաթիմէի մէգալ օլարագ իւք պահարտա գարբյէզլեղլար վուգուընը իւմիտ իթմէսիկինի սէօյլէմիշ տիր։

ՍԲԱՆԵԱՏԱ ՍՈՒ ՃՕՇՈՒՄԼԱՐԸ

Սէվիլտէ սու ճօչումարը բէք միւահիշ խասարաթա սէպէպ օլմուշ տըր։ Հալ վէ մէվգը բէք վախիմ տիր։ 1600 ամէլէ այզդտա գալմըշ, սէֆալէթ բէք սէհչէթլի տիր. քէօյլէրտէ տէ սու ճօչումը խասարաթ վէրիյօր։ Թուֆան (Ջրհեղեղ) կիպի եաղմուրլար տէվամ իթտիկի՝ Մատրիտատէն կէլէն սոն խապէրլէրտէն տիր։

ԻՆԿԻԼԻԶ ՏՕՆԱՆՄԱՍԸ

Ինկիլիզ բրատէթկեահարլարընտա եէնի պիր տէնիզ ալթը Թօրբիտսը կէչէն կիւն իքմալ օլընըպ հավուզտան չըգարըլմըշ տըր։ Պու Թօրբիտս չիմտիյէ զասար եաբլան տէնիզ ալթլարընն էն պէօյիւկի օլտուղը կիպի սիրաթը սէյրի տէ հէրսինտէն ֆաղա տըր։ Պունտա տէնիզ ալթը թէչիպ թէչէկրաֆ մաքինասը վէ իքի ատէտ սիրաթը թօբ գտնըլաճագ տըր։

ԱԼԷՄԱՆ ՀԻՒՔԻՒՄԷԹԻ ՆԷ՞ ՎԱԳԸԲ ՊԱԹԱՃԱԳ

Բրուսիա վէլիահտը—քի սոնրատան Ալէման հէւքիւմէթինի թէէսիս իտէճէք իտի—1849 տա պրի օրտուսընն գոմանտանը օլուգ Պատա կէնտտէրիմիշ իտի։ Վէլիահտ բրէնա պիր ֆալճրյա թէսաուիֆ իթտի, վէ սորտու։

— Ալէմանիա հիւքիւմէթի նէ՞ վագթ թէէսիս օլընճագ տըր։

Ֆալճը բագդամարլա հիսապ իտէրէք էտի։—1871 տէ։

— Պէն հանկը սենէտ էօլէճէյիմ։

Ֆալճը թէքրար բագամարլա հիսապ իտէրէք։—1888տէ։—տէտի։

Բրէնա իւչիւնճի տէֆա օլարագ սորտու։—Ալէման հիւքիւմէթի նէ՞ վագթ մանվ օլաճագ։

Ֆալճը վէ սիրպագ գասընը՝ 1888 իւզերինէ 25 բագգամը իլավէ իլէ։—1913 տէ։—տէտի։

Ֆիլհագիգա տա իւք իքի քէչֆ թէհագուգ իթտի, գիրա պիրինճի իմբէրաթօր Վիլհէլմ Ալէմանիա իմբէրաթօրը 1871տէ թագտիս օլընը վէ 1888տէ վէֆաթ իթտի։ Շիմտի Ալէմանիալըլար պիր թարաֆտան մուհարեպէ չայիալարընտա վէ տիկէր թարաֆտան սօսիալիսթլերին մուզաֆֆէրլիյէթլերինտէ իւչինճի քէչինին թէհագուգընը տիւրիւնէրէք հէյէճանտա տըրլար։

ԼՕՆՏՐԱՏԱ ՄԷՃԼԻՍԸ ՎԻՒԲԼԱ

Տիւն ազամ կէլէն «Ֆրայէ Բրէսէ» կազէթասընտա օգունտրընտա կէօրէ սալը կիւնիւ Լօնտրատտա Ինկիլիզ հէյէթը վիւքէլասը ֆէվզէլատէ պիր իճթիմա ազտ իթմիշ վէ պու իճթիմա 4 սաաթ սիւրմիշ տիր։ Պօէր մուհարէպէսինտէն պէրու իլէ տէֆա օլարագ պու գասար ուզուն պիր իճթիմա վուգու պուլմըշ տըր։ Կէչէն հաֆթա տա բէյոը վիւքէլա Մ. Աքուիթ խարիճկէ վէ Հարպկէ նազըրլարբյա խաֆի մուզաքէրէտէ պուլընմըշ իտի։ Սալը կիւնքի իճթիմատան սոնրա հարպկէ նազբրը գրալը հուզուրընա չըգըզ ուզուն միւտտէթ կէօրիւշմիշ տիր։

ԹԷԱԹՐՕՏԱ ԵԱՆԿԸՆ

Պերլինտէն «Թան»ա պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, փետր. 5 տէ Տէրօ Թէաթրօսընտա պիր եանկըն չըզըգ պիլթիւն պինա եանմըշ քիւ օլմըշ տըր։ Ինանա զայիաը եօգ տըր։

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

Բուսիա, Ինկիլթէրա վէ Իրան ադրասընտա հասբլ օլան իթթիֆաք մուճիպինճէ, սապզգ Շահին թախսիսաթը հէման եաբը եաբրյա էնտիրիլմիշ վէ250000 ֆր. օլմագ իւզրէ գապալ օլընմըշ տըր։

Բուսլար Մինր Շահ, Պարֆրուշ վէ Ասթարապատտա 2 տաղ թօբը, 4 մթրայեօզ իլէ 4 պէօլիւք բիյատէ կէօնտէրմիշլեր տիր։

Թէհէրանտան ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլիզ—Հինտիսթան ասքէրինտէն միւրեքքէպ պիր սիւվարի միւֆրէզէսի Գասրը Բում ճիվարընտա գուվվէթլի պիր չէթէնին թէարրուզընա օղրամըշ տըր։ Բուսլար ֆասիլէթլերինի չիտտէթլէմիշլեր տիր։ Շիրազ ահվալի եէնիսէն գարբյամըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

—o—

ՆԻՑԱԶԻ ՊԷՑԻՆ ԹԷՎԳԻՖԻ

Բօրթ—Սաիտտէն Բիւթէր Ամանընա պիտիրիլիյօր. «Նիյազի պէյ Ադրապ զբյաֆէթինէ կիրէրէք Սուրիա վէ Մըսըր թարիգպյէ Պէնկալիյէ կէչմէկէ չալըբբ իքէն էյարպէյտէ Թէվգրէֆ իտիմի վէ Սթամպօլա կէօնտէրիմիշ տիր։

Լօնտրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ՝ «Կրէնատիյէրէ» իթալիան թօրբիսսը մուխարրիպի Ինկիլիզ պայրաղընը համրլ «Թրնօ» վաբօրընը Բէրմ ատասընընն 15 միլ չըմալինտէ թէվգրֆ իթմիշ վէ թէֆթիշ իտիլմէք իւզրէ Շէյխ Սաիտ կէօթիւրիլմիշ տիր. Հիւսէյնատան Ատէնէ կիտէն Ինկիլիզ պանտրալը «Վուտգօգ» վաբօրը տա Իթալիանլար՝ թէվգրֆ իթմիշլեր տիր։

Բուսիանընն սուչ հագգընտա գապինէլէրէ միւզաքէրէ իտէճէկինէ տաիր հէնուզ բէամի մնպալարտան մալիմաթ ալընամամը իսէ տէ, Բուսիա էվվէլա Իթալիանընն մասգուլ չարթիրը գապալ իտէճէկինէ գանի օլուսզտան սոնրա գապինէլէրէ միւզաքէրէ իտէճէկինէ սեյլընէրէ սեյլընիյօր։ Հաթթա ժէնէրալ Գանէվանընն Բամայա կիթմէսի Իթալիանընն հարպ ատվանտէն մալիմաթ ալագ իսթէմէսինտէն իլէրի կէլտիկի տէ սեյլընիյօր։ Ֆրանսզզ տիբլօմասիսինին պու իլա էասէն Բուսիա իլէ հէմֆիքլեար օլտուղը բիվալէ իսիյօր։

Գիւթիւն զաբու վէ էթրաքը մէօրլի վէ զապրթա մէմուրլարընը նէզարէթի ալթընտա օլտուղը հալտէ 2 վակոն ալթուն Բամայա կէօնտէրիլտիկի Աժանս Օրիանթալ պիլտիրիյօր։ 50 միլիոն ֆր. գասար թախմին լտիլէն պու բարա Բարիզ պանգաբը իլէ Հօլանտա վէ Բօչիլտ պանգալարը Թարաֆընտան Իթալիայա վերիմիշ տիր։

Իթալիան սեֆիրնէլէրինին թէֆթիշաթընտան բահարզզ օլան Ֆրանսա՝ «Գարապին վէ Բագուլ» թօրբիտս մուխարբիպլերի իլէ 4 թօրբիյէէօրի Սֆագտա կէնտտէրմիշ տիր։ Պունտան մասատա «Կնճի Հանրի» սահիլ մուհաֆիզը տա եաբընտա Սֆագտա կիտէճէք վէ ճիւմէսի պիրտէն սահիլին թէֆթիշաթընա պայրյաճաղյաբ տըր. Իթալիա՝ Ֆրանսզզ սէֆիրնէլէրինէ հիւմը մուամէլէ իթմէլերինի քէնտի հարպ կէմիլերի գօմանտանլարընա էմր իթմիշ տիր։

Ժէնէրալ Գանէվա Թարապլուսա տէօնիւպ հարաքէթը ասքէրիյէէ քէմալը ֆասիլէթլի պայրյաճաղը «Սէգօլ»ա եաղրյօր։

Բօմատան «Թայմզ»ա պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ՝ Սթէֆանի Աժանը տէյօր իմրի քի, Պոմպայ վէ Հինտիսթան Սէյրը Սէֆայնին իտարէսինէ պիտ «Մանմէտ»վաբօրընատաքի էշեայը Հօտէյտայա չըգարմասը իչիւն Իթալիա մուասատէ իթմիշ տիր։ Հաթթա Հօտէյտատան պիր գաչ եօլը տա ալմըշ տըր. էֆենէպի թէպասընընն պաչգա պիր մահալէ նագլի իչիւն տիկէր գումբանիա վաբօրընընա վէ Ատէնտէքի Ինկ. գումբանիասընա տա մալիմաթ վերիմիշ տիր։

ԿԻՐԻՏ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

—o—

Վիէննատան կէլէն 9 փետր. Թարիխի Թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ՝ Բուսիա հիւքիւմէթի, Կիրիտ ինթիլալ ճէմիյէթինին ատա անվալը հաղբրէսինի իրալ իթմէմէք չարթըյլա թանընմասընը համի տեվվէթլերտէն իքնինէ թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

Բուսիա հիւքիւմէթի պու թէքլիֆի իլէ ատատա ասայիշին թէէմմինի տէրէօհտէ իտէպիլէճէք պիր հէյէթ մեվճուտ օլաբդընը անլաթմագ իսթէյօր։

Ինկիլթէրրա հէնուզ ճէվապը մուվաֆգաթ վէրմէմիշ տիր։

Էֆենէպի իքի տէվլէթին սէֆիրլերի Նուման հիւքիւմէթինէ, հէր հալտէ սայիրլերի իլէ պէրապէր Նուման ինթիհապանի տախի մէնաֆիինէ խալել կէթիրէճէք միւչքիլաթ չըգմամասը իչիւն վար գուվվէթլի չալըշմասընը թավսիյէ էթմիշլեր տիր։

Հանիատան կէլէն մալիմաթա կէօրէ հէյէթը ինթիլալիյէ սուրէթի թէչքիլինի տիւվելի մուազզամ գօնսօլօսլարընա թէպլիդ իչիւն եազտրգլարը թահրիրաթը պաչ թարաֆընտա Նուման զրալըը սէրնամէսի եազըը իմրի։

Գօնսօլօսլար պունը գապալ էթմէյիպ քէնտի հիւքիւմէթլերինտէն թալիմաթ ինթէմրլեր տիր։

ՐՈՒՄԷԼԻ ԱՀՎԱԼԸ

—o—

Քէսրիյէտէ Քօյնընն էվլիտէ պիր պօմպա բաթլատըղը վէ քէնտիսի իլէ միաֆիրի եարալանտըղը եաղըլմըշ իսի։ Թահզրգաթը իպթիտայիյ Նէթիճէսինէ, պօմպանընն միաֆիր թարաֆընտան վաղ օլընտըղընա աթֆ իսիլիյօր. չէհրտէ սիւքիւն վէ սասիյ պէրքէմալ իմիշ։

Կալիցիա վէ Լիվասիչ արասընտա զուհուր իթտիյինի եաղարընըմըզ Եունան էթէսի 18 քիշիտէն իպարէթ օլուպ, էյնէսի 18 քիշիտէն միւաֆիրէպէ իլէ միւսաատէմէսինտէ հայտուտլարտան 5 թէլէֆ վէ ասքէրտէն իսէ 3 ամճրուն օլարաք թահզրգաթտան անլամշէրմուն օլարաք թահզրգաթտան անլամշըմըզ տըր։

Բատօվիչէտէ պօմպա վագասընտա աղրրճա եարալանտըլարան ժանտարմա պէօլիւք գօմանտանը Բայիր պէյ սախի ասքէրի խասթախանէսինտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Մօքրա գարագօլ ասքէրինտէն 9 նէֆէր սու ալտայա կիտէրէրքէն՝ էթէյինտէն կէյմէքտէ օլան պիր թէբէյտէն տիւշէն պիր գար չիյի ալթընտա գալմըշլար իսէ տէ, 6ար սալմէն գուրթարըլմըշ պիրի թէլէֆ օլմըշ ըրը. տիկէր Զսէնին հէնուզ իզլերի պիլէ պուլընմամըշ տըր։

Իւչ հայտուտտան իպարէթ պիր Պուլկար չէթէսի Օսմ.-Պուլկար հուտուտաբնը թէճավուզ իթմիշ իսէ տէ, գարագօլնը բուտուբընա տիւշմիշլէր վէ միւատէմէ Նէթիճէսիտէ հայտուտլարտան պիրի թէլէֆ իսիլմիշ, տիկէրլերի ֆիրար իթմիշլեր տիր։

Մարօնդա չէթէսի իլէ ժանտարմա միֆրէդէսինին միւատէմէսինտէ տախի էզրայտան Եամի Արապ նամ հայտուտ թէլէֆ իսիլմիշ վէ ավէնէսի գաչմըշտը, հայտուտլարտան 2 քէպէ, պիր մաթարա, ճէպանէլերի իլէ պէրապէր պիր կրա թիճէնկի վէ պիր մավզեր իլէ պիր տիւտիւք զապթ էսիլմիշ տիր։

Գարաֆէրիյէտէ բօլիս Ալի Ռիզա էֆ.՝ հէվվանը Զէնէլ նամ չախսը պիր բէվօլվէր սրրգաթընտան տօյայը տէրտէսթ իթմէք իւզրէ թէագրպ իտէրքէն՝ սարիպին աթարը բէվօլվէր գուրշունընտան բօլիս աղրճա մէճրուն օլմըշ վէ խարախանէյէ նապլ օլընտըղը սըրատա վէֆաթ էթմիշ տիր։

ԻՆԹԻԽԱՊԱԹ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

—o—

Սթանպօլ մէպուսանը հէյէթի ինթիխապէյէի միլլիյէսի պու քէրրէ պիր պէյաննամէ նէշր էտէրէք, ինթիխապաթը հաղըրը տէվլէթին հալ ու իսթիգպալը նօգիթայը նաղարընտան ֆէվզէյաատ էհէմմիյէթի հայիզ օլաղընը իլդան էթտիքտէն օսնրա բէյլերի տաղըթմամագ իչին ինթիխատ վէ ինթիլաֆ ֆըրգալարընն բրօկրամլարընը թէտզրգաթը նէթիճէսինտէ ինթիխատ բրօկրամը՝ 25 եաշընը իքմալ իտէն հէր Օսմանլընն պիրինճի տէրէճէյտէ հաղը ինթիխապա նայիլ օլմասը միւնասիբ իգէն՝ ինթիլաֆն բրօկրամընտա 2) եաշընտա ունալարա հաղը ինթիխապ վէրիմըշ վէ ինթիխատ բրօկրամը կիպի վէրկի էսաս թուռըլմայըպ, անճագ մէմուրիյն, ասքէր վէ ժանտարմայը հաղը ինթիխապտան սաղթ էթտիյի միտիլու, հիչ պիր ուսուրընն լիսանը մատէրզատընա (մայրենի լեզու) վէ ինթիգասաթ վէ էտէպիյաթընա միւասալէ օլընմամասը անճագ լիսանը բէսմի թիւրքճէնին տախի թէտրիսի ինթիխատն ճիտմէյի բրօկրամընտան իգէն, ինթիլաֆ ֆըրգասընճա ումումի իպթիտայի մէգթէպլէրտէ թէտրիսաթ լիսանը մահէլի իլէ իհթասը գապալ օլընդաղ թիւրքճէնին թէտրիսի իհմալ էտիլտիյի վէ եա պաղը սայիրէէտէն նայի ինթիխատան բրօկրամընտա մուզահէրէթ էտիլճէյի տէրմիյան էտիլմիշ տիր։

Սէյանիկտէ Բում սիասի գլուպինտէ ինթիխապաթ հաղըրտա միւզաքէրաթ ճէրեյան իտէրքէ, վիլայէթլերտէքի ինթիխապաթ իշլէմինի թահզրգ վէ իտարէ ինթամէք իւզրէ գլուպ ազասընտան 8 քիշիտէն միւրքէքպ պիր հէյէթ թէշքէքիւլ իթմիշ տիր։

Հուրրիյէթ վէ ինթիլաֆ ֆըրգասընն բրօկրամընտա ասքէր ըլյ վէրէմէյճէյի միտեդրիճ իգէն, ինթիխատ ֆըրգասընն պէյաննամէսինճէ ասքէրտէն տախի ըլյ թօքլանըլյօր իմիշ։

Ինգտամ պու պէյաննամէյէ պահալա, Ակէմանիտտա, Ֆրանսատա, Մաճարիստանտա սիլահ ալթընտա պուլընան ասքէրլեր ըլյ վէրէմէզ օլաղընը պէյան էթտիքտէն օսնրա «մատամքի ասքէր սիյասիյաթա զարըշմագտան մէն էտիլմիշ տիր, չու հալտէ ինթիխապաթա տախի զարըշմամալարը լազմ կէլիր» տէյօր։

Ինթիխատ ֆըրգասը Պիրինճի Տարբէի Պէյէնիյէ ինթիխապաթընտա մէճմուէն 573 միւնթէխիպը սանիտէն անճագ 210 ըլյ թօքլայապիլտիյի խապէր ալընմըշ տըր։

Կիրասընլըլար Մազմանեան Գառնիկ էֆ.նէն Կիրասոն իչուն նամզէալիյինի վաղ էթմիշլէր տիր։

«Օսմ. Լոյտ»ըն մալիմաթընա կէօրէ սապզգ Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նաղըրը Սթանպօլեան՝էֆ.Իթթիհատ վէ Թէրագզը ճէմիյէթինին բրօկրամընը էհալիյէ «բրօբաքանտա» էթմէք իւզրէ ճէմիյէթ թարաֆընտան Իզմիրէ կէօնտէրիլէճէք վէ մուսմանիլէյէ օրատան Այտըն վէ Էտէմիշէ կիտէճէք իմիշ։

Քէզա սապզգ Նաֆիա նաղըրը Հասանեան էֆ. տախի Իթթիհատ բրօկրամընը իսյան իչուն ատալարտա գօնիքէրանսլար վէրէճէք իմիշ։

Սիրօզտա Բումիար խարիճ պրագրլարագ ,Իթթիհատ Թարաֆընտան 2 Պուլկարընն նամզէալիյի վաղ էտիմիշ տիր։

Եէնիճէ գասապասընընն 50))) նուֆուսընտան 4400)ի Պուլկար, 100)ի Բում վէ միւէպպիսի Իսլամ օլուպ, ինթիխապաթա պաշլամազտան եվվէլ նահիյէ թագսիմաթը իճրա օլընմըշ ըրը, քէօյլերէն մունթազամէն տէֆթէրլեր կէլիյօր։

Էրզինկեան, Հօրան վէ սայիր չէնրլերտէ տախի ինթիխապաթա կէրմիյէթ վէրիրմէքտէ տիր։

Գօզանտան ալընան խապէրլերէ կէօրէ, մահալի մէպուսլըղը իչուն 16 Թիւրք վէ 6 Էրմէնի գանտիտա վար տըր։

ՍԷՐԱԶԸ ՀԻՄԱՑՈՒՆՏԱ

Սէլամլըգ ալայը տիւն Տօրմա Պաղչէ ճամիսնտէ իճրա օլընտը։

Պատէհու Զաթը Շահանէ թէնէզզիւհ իչուն Պալմօնը գասրընա ադիմէթ էյլէմիշ վէ չայան պուլբրլան միւասատէի Սէնիյէ իւզրէնտէ օրատա Տալիսիյէ նաղըրը հահի Ասիլ պէյի հուզուրը Շահանէլերինէ գապալ պուլբրմըշլար տըր։

Ինկիլթէրա սէֆիրի իլէ սախի 1861 սէնէսի թիճարէթ ահանամէյլերի իչուն միւզաքէրաթտա պուլընըլյօր։

Սապանճան մալիւմաթընա կէօրէ՝ Մալիյէ Նէզարէթի իլէ Թիւրքիա Միլլի վէ Սէլանիկ պանգարը պէյնիտտէ ագտ էտիլճէճէք պիր պուչուք միլիոն լիրալըգ ավանս հազգրտագի մուգավէլէնտամէ նաղըրը միչարիյէ իլէ Սըր Պագենկիտն թարաֆընտան գաթի սուրէթտէ իմզա վէ թէտիլ էտիլմիշ տիր։

ԶԱՊԸԹԱ ՎԷ ՄԷՀԱԳԻՄ

Ագսէրայտա Եէնիլ Թուլումպատա Ֆահրիյի, վէ Սուլթան Ահմատէ Ապտիւրրէզզագ վէ Մահմուտ բէյիսի եարալյան Մուգպիլին 2 սէնէ վէ բէֆիգի Մէհմէտտն պիր սէնէ հապսարընա ճինայէթ մահքէմէսինճէ զարար վէրիլմիշ տիր։

Պէշիքթաշտա եէնի տօղմուշ պիր չօճուշընը գույայա աթըլտըղը եաղըլմըշ իսի։

Թահզրգաթ նէթիճէսինտէ նէզարէնչօճուգ՝ մէդգիւր խանէտ խըտմէթճի Պէհիյէնին օլուպ, գույայա աթըլտըղընը մէգզուրէ իպրար էթտիկտէն, հէման թէվզրգ օլընմըշ ըրը։

Սարբերտա, պահրիյէ միւլազիմլէրինէն Խալիլ պէյ Տէրէպոյընտա սէրխոշ օլարագ տապանճա էլինտէ գահվէխանէ էօնիւնէ կէլմէսիյլէ, օրատաքի էհալի գօրգուլարընտան տաղըլմըշլար վէ մումանիլէյ՝ գահվէխանէյէ չրգըպ տէրէպոյընտա հէվայա 3 էլ թապանճա աթտըրընտան զապըթանա թահզրգաթա պաշլանմըշ տըր։

ԹԱՇԻՐԱ ԱՀՎԱԼԸ

Գարահիսարա կէմէքտէ օլան շըմէնտըֆէր գաթարը, կէչէնտէ Արապլը տէրէսի ճիվարընտա պիր գօյուն սիրիւսինէ չարբարագ 25ինի թէլէֆ վէ 3ինի եարալատըղը վէ չօպան՝ գօյունտարը խաթթտան կէչիրտիյի սըրատա չօպանա տախի թրէն չարբարագ պիր չուգուրա եուվարլայըպ սաղ պանագ քէմիյի զըրըլտըղը Գարահիսար միթէսարրըֆլըղընտան պիլտիրիլմիշ տիր։

Գրուտա տախիլինտէ Սարը Սու չայը մէճրասընընն թէմիզլէնմէսի ամէլիյաթընն զապտլ մուամէլէսինին իճրասը իչուն Նաֆիատան սէր միւհէնտիս Ֆէյզի պէյ Պրուսայա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Սամսօն-Զարշէնպէհ թարիզինին 3ինճի զըսմը ինչաթընընն գապալ օլընտըղը Նաֆիատան Ճանիկ միւթէսարրըֆլըղընա պիլտիրիլմիշ տիր։

Թրապզօնտա Բուս սիգքէսի չօգճա թէտավիլ իթմէքտէ վէ էրզրումտա պու սէնէ հէվալար դայէթ միւթէտիլ կիթմէքտէ իմիշ։

Սինօպտա Հասան օնպաշըյա, գըզը Էմինէ զէհրիլի գանվէ իչիրմէսի իլէ մէրզում վէֆաթ էթտիկինտէն, Թահզրգաթա պաշլանմըշ տըր. մէդգուրէ թէվզրգ օլընմըշ տիր։

Պարկիր ճինսինին խսլանընը թէշվիգ իչուն մէմլէքէթտէն 2)տէն 30լիրայա գատար հայվան սաթըն այընմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

Հէր զըշատա 3 քիշիտէն միւրէքքէպ պիրէր գօմիսիօն թէշքիլ օլընճագ վէ հայվանարընն զրյմէթինէ կէօրէ պիր չէհատէթնամէ վէրիլէճէք տիր։

Ատանա գուբրպինտէ Զուգուր Օվանընն հայվանարը պիլիսասա եօլա տայանըր կէօրիւնմէյինտէն իլէրուտէ պուրատան հէմ սիվարի վէ հէմ թօքճը հայվանաթը եէթիշտիրիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։ Քաթը վէ սաբրէ եէթիտիրիլմէսինէ տէ տիպգաթ վէ զայրէթ օլընճագ տըր։

ՀԱՐԳԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 200 սաաէտ բէյտտէ թապտըրը սըհհիյէ սանտըրը։ 4) սիվարի սըհհիյէ հէյպէսի։

Եէրլի մալը օլմագ իւզրէ խուրմ թարզընտա պէրվէճէի պալա իթի եիւզ չիֆթ բէյտտէ սըհհիյէ սանտըրը իլէ դրրդ չիֆթ սիվարի սըհհիյէ հէյդէսի պիմիւնագասա իմալ իթտիրիլճէճէք տիր։ Իհալիի էվվէլիյէսի չուպաթըն տէօրտունճի ճիմա իրթէսի վէ իհալիի գաթիյէսի տէ մահը մէգզուրընն սէքիզնճի չարշէնպէհ կիւնի իճրա օլընճագ տըր։ Նիւմունէլերինի կէօրմէք վէ չէրայիթի միւնագասայը անլամագ արզու. իսթէնլերին եէվմը մէգզիրտէն էվվէլ Հարպկիյ նէզարէթի սըհհիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ իմմէլերի իլան օլընընը։

§ 9ն))) յէթրօ մսզէնիկ բալասգասը, 2500 մուչամպա։

Պէրվէճէի պալա իթի գալմ մալզէմէ պիմիւնագասա միւպաեաա օլընճագ տըր։ Իհալիի էվվէլիյէսի չուպաթըն կիրնճի ճիմա իրթէսի, իհալիի գաթիյէսի տախի մահը մէգզուրընն սէքիզնճի չարշէնպէհ կիւնի իճրա գըլընճագ տըր. իթայա թալիպ օլանլարընն նիւմունէսինի կէօրմէք վէ չէրայիթի միւնագասայը անլամագ իւզրէ եէվմը մէգզիրտէն էվվէլ Հարպկիյ նէզարէթի սըհհիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ իմմէլերի։

§ Գավագ, Թուզլա, Գարութխանէ, Գարա աղաճ հուտուտաբ տախիլինտէքի իսկէլէլերտէ էսնաֆ մավունալարընա իճրա գըլընճագ պիտ մում նագիյաթը ասքէրիյէնին 328 սէնէսի մարթընտան իթթարէն պիր ունէ միւտտէթլէ թէգարրուր իտէճէք ֆիյաթ վէ թանդիմ գըլընճագ թարիֆա մուճիպլինճէ պիր միւլթէզիմ իհալիի մուգարրէր օլընընան նագլիյայը մէգզիրէյի խֆայէ թալիպ պուլընանլարը չուպաթըն պիրինճի չարշէնպէհ կիւնի զէվալի սաաթ պիրտէ էէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի պէշինճի չէպէսինէ կէմէլերի իլան օլընընը։

§ Զաապը իմալընա մախսուս օլմագ իւզրէ օն պէն մէթրօ քէթէնպէպի պիմիւնագասա միւպաեաա օլընճագ տըր։ Իհալիի էվվէլիյէսի չուպաթըն տէօրտունճի ճումաա երթէսի վէ իհալիի գաթիյէսի տէ մահը մէգզուրընն սէքիզնճի չարշէնպէհ կիւնի իճրա իտէճէք տիր։ Էլտէ մէվճուտ մալը օլանլարընն նիմունէսիյլէ պէրապէր եէվմը մէգզիրտէն էվվէլ Հարպկիյ նէզարէթի սըհհիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընընը։

3—1

ԷՎԳԱՅԻ ՀԻՄԱՑՈՒՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.— 328 սէնէսինտէ խայրաթը չերեֆէ իչուն միւպաեասը միւգիպալ եիւզ օթուզ պէն քիլօտան եիւզ զըրգ պէն քիլօյա գատար ըուշունի զէյթ միւնագասայա գօնընընը։ չուպաթըն ալթընճը բաղար իրթէսի կիւնի իհալիի էվվէլիյէսը իճրա գըլընճաաղընտան թաւիպ օլանլարընն եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմմանաթ ազչէլերինի միւսթահրպէն էվզաֆը հիւմայուն լէվազիմ զէլմէնտէ միւրաճաաթ իմմէլերի իլան օլընընը։

3—1

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — 180 չիֆթ նումունէսի կիպ բօթին։

Մէքթէպ պահրիյէ վէ չարիճը ամէլիյաթ մէքթէպի չակիրտանը իչուն միւզումը օլան պալատ մըգտարը մուհարրէր բօթին միւպաեաա իտիլմէք իւզրէ մէվզին միւնագասայա գօնընընընան պէր մուճիպը չարթնամէ մէգզիրէ բօթինէրի պիլիմալ իթթայա թալիպ օլանլարընն եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմմանաթ ազչէլերինի միւսթահրպէն բուսմի քեռանունի սահինին 30ընճը բաղար էրթէսի կիւնիւ պաէզզէվալ սաաթ 3է գատար Պահրիյէ նէզարէթի կինճի տաիրէ լէվազիմ զըմընա միւրաճաաթ էյէմէլերի իլան օլընընը։

3—2

ՍԹԱՆՊՕԼ ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻՅՈՒՍԱՍԸ

—o.o—

1912, Յունվ. 28)10 Փետր.

ՊՈՒՂՏԱՑ	Դրբ.
Պիրինճի նէվ պէյալ օգգասը	45-45.50
Իքինճի նէվ »	44-44.50
Մախլութ 25-30չավարը »	42-43.—
Զավարը 40-50 »	40-41.—
Սէրթ պիրինճի նէվ »	45-45.50
» վասաթ նէվ »	43-44.—
» մախլութ »	40-41.—
ՈՒՆ	
Սէրլիդզրմանճի նէվ թօրպասը	85.—.—
» » Շնճի » »	84.—.—
ԱՐԲԱ	
Թունա քիլէսի	19-19.50
Բումէլի »	17-18.—
Անատոլու օգգասը	39-40.—

Պու հաֆթա զարֆընտա Անատոլուտան 358 վակօն պուղտայ, 101 վակօն արբա իլէ, եճնէպիտէն տախի 7400 չուվալ ուն կէլմիշ տիր. դախիլ բիյացասը չու կիւնլէր տուրկուն պիր հալտէ օլուպ, ֆիյաթլար տախի չըզան հաֆթատան պէրու պիր բարատան ֆազլա թէնզիլ օլմուշ տըր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԱԶԸՐԸ ՊԷՐԼԻՆՏԷ

Պէրլին 9 փետր.—Այէմանիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիչասը թարաֆընտան էլէկվմ պուրատա պուլընան Ինկիլթէրա հարպկիյ նաղըրը վիքտոր Հալտընա քէչիտ իսիլէն զիյաֆէթտէ պաշ վէքիլ Մ. Պէմման Հոլվէկ իլէ պահրիյէ էրքէանը վէ Ալէմանիա հարպկիյ նաղըրը հաղը պուլընմըշլար տըր։

Լոնտրա, 9 փետր.—Վիքտոր Հալտընընն Պէրլինտէ զիյարէթի խուսուսի պիր մահիյէթի հայիզ օլաղը թէէյիտ օլընըյօր։ Սուլը թէֆէհհիմէ հաճէթ գալմամագ իչին Սըր Էտուար Կրէյ՝ վիքտոր Հալտընն Պէրլինտէ պիր միւզաքէրաթա պուլընը իսէ, Ֆրանսա վէ Ռուսիյա մալիսմաթ վերիլէճէյինի մէգզիր իքի տէվլէթլերէ խապէր վերմիշ տիր։

ԱՆԹԱԼԻԱՅԱ ԱՎԱԹՐԻՍ ԶԸՐՀԷԼԸՍԸ

Անթալիա 9 փետր.— Մարիա Թէրեզ նամ Ավսթրիա զրհելը պուրայա վասըլ օլաղ. կէճ վաղթա գատար գալտըգտան սոնրա թէքրար հարպէթի իթմիշ վէ մէմուրլյն իլէ սէֆինէ զապթանը արասընտա բէք սամիմի զիյարէթլէր թէաթի իսիլմիշ տիր։

ԼՕՐՏ ԶԸՐՁԻԼԻՆ ՊԷՑԱՆԱԹԸ

Լոնտրա 9 փետր.— Լօրտ Զբրշի Կլասգօսա իրատ էթմիյլ նուռպգընտա, Ինկիլզ պարլիյէսի սուլրը իսամէսինէ խատիմ օյտրը իչուն թէֆէվվիւզի պահրիսինի մուհաֆազայա գարար վէրտիյինի վէ հիչ պիր զէման թէճավուզ ֆիքրինտէ օլմատըընը պէյանատան սոնրա, Ինկիլիզ ֆիլօսը Ինկիլթէրա իչուն զարուրի օլաղընը հալտէ, Ալէման ֆիլօսը պիլաքա Ալէմանիայա պիր սիւսատէն իպարէթ պուլընաղընը տէրմէյանալա, բէյգապէթի պահրիյէնին թահտտի զարարընը իլա տէֆա Ինկիլթէրա ալաղըշամայա հաղը օլաղընը վէ պունը զավէլէն տէյլի ֆիրէն իճրա իտէճէյինի իլավէ էթմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

—()(•)()—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԱԸ

1912, Յունվ. 28)10 Փետր.

	Դրբ.
Օսմ. Իւնիֆկիյլ ազամգար.	100.27.—
» » էն եկսքէք	100.30.—
» » էն ազաղը	100.26.—
» » պու սպհ.ազբ.ք.	100.33.50
Բումէլի Շըմէն.ազ.գար. ֆր.	208.87.—
» » էնեիքսքէք »	208.12.—
» » էն ազաղը »	207.87.—
» » պու սպհ.ազբ. »	208.37.—
ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԵՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ	
Գրէտի Ֆոնս. Էվիբա. 1886Ֆր.	341.—
» » » 1903 »	280.50
Պանգ Նատիոն. Կրէս 1880 »	432.—
« » » 1904Լ.Օ.	5.30—
Լավրիսմ մասէնի Ֆր.	41.50
Թրանսվալ »	38.25
Զարթրըտ »	35.50
Օրիանթալ Ռարբէթ Իսկ.Լ.	17.20.—
Ասլան չիրքէթի Լ.Օ.	7.35.—
ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ	
Օսմ.Սիկուրթա Շիրքէթիլ. Օ.	4.87.—
» Բէժի » Լ.Օ.	16.—.—
Թրամվայ աքսիոն Լ.Օ.	19.40.—
» Ժուրնանս Լ.Օ.	11.30.—
Շիրքէթը Խայրիյէ Լ.Օ.	
» » Ժուրնանսլ.Օ.	
Սկիւտար Օմնիպուս	—.—.—
Ագսիոն Անաթոլ Ի.Լ.	15.30.—
Սթանպօլ Սու Շիրքէթի Ֆր.	407.50
Գարասու »	7.75
Գասանտրա »	120.—
Գալաս Գարա Այտըն Ռ.Ֆ. »	380.—
ԱԳՕՂԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ	
Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Դրշ.Բր.
Գէյզղ Մէհիտիյէ ֆարգը	107.24
Մէթալիք	103.20
Ինկիլիզ լիրասը	110.10
Ֆրանսզզ լիրասը	87.13
Գարպօն գայմէսի	8.60
ԴՈՒԱՊԻՕ ՖԻՑԱԹԸ	
Լոնտրա Չէք	Դրշ. 110.12.—
Բարիզ »	Ֆր. 22.88.75
Վիէննա »	Քուրոն 21.88—
Պէրլին »	Մարք 18.60—

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԻ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

1911 ԴԵԿՏՄ. 31 ԹՈՒՐԻԽԻՆՏԷՔԻ

ՊԻԼԱՆՉՕՍԸ ՏԸՐ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	Ֆրանգ. Մութ.
Սանտրգասա վէ պանգարասա նուգա.	183,393,847,66
Սանտրգասա պուլընան սէնէտաթ	1,316,871,864,21
Բրբօր	409,956,125,19
Հիսապը ճարի	649,947,893,38
Հիսսէ վէ պոնս վէ թանվիթ. վէ էհամ	11,308,490,93
Էմվալը զայրը մէնգուլէ	35,000,000 »
Էմր իւզերինէ աչրան հիսապպար	64,495,266,35
Եէքիւն	2,670,973,387,72
ՏՈՒՌՈՒՆԱԹ	Ֆրանգ. Մութ.
Տէրօզիթօ վէ աչրդ պոնօլար	844,715,412,85
Հիսապը ճարի	1,151,597,614,88
Դապուլ օլընան բօլիցպալար	136,571,483,48
Վասէի մուսթէհէլլի սէրբիթօ վէ պոնօլար	35,842,634,21
Էմր իւզերինէ աչրան հիսապպար	100,246,242,30
Իհթիյաթ ազչէսի	152,000,000 »
Սէրմայէ թէմամէն էօսէնմիշ	250,000,000 »
Եէքիւն	2,670,973,387,72

Այլընա մութապրդ օլարը թաստիգ օլունուր

Մէճլիսը իտարէ բէյսի

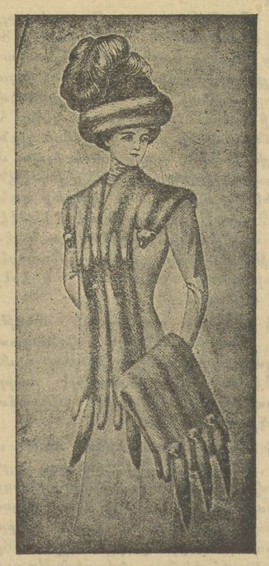
Է. ՊԷԹԷՆՕՏ

Մէճլիսը իտարէ մուրախասա ազալար

ԷՏՄ. ՖԱՊՐԻԼԻՈՍ վէ Պ. ՊՈՒԷՆԹԱՐ

ԵՎԳԱՅԻ ՀԻՄԱՑՈՒՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Իսպէյէ գաբուսընտա Սրօզտի Պաք թիճարէթխանէսի գարշըսընտա իքմալը ինչալը գուվվէթի գարիպկիյ կէլէն պլինանը վիսսաթը գասար մուհթէրեգ զոմբլյա խահմընտա տէօրթ պաղ մաղազա վէ մաղազալար ֆէվզինտէ իւչ ասէտի մաղազալարտան գուլլանընը օտա իլէ այրընա իքի ատէտ եաղընխանէ վէ պիրինճի, իքինճի, իւչինճի, տէօրտունճի գաթլարտա օն օտայը մուշմէկ մէլ պիրինճի վագթ խտնէն թարիխի թէսլիմինտէն ինթպարէն իւչ սէնէլիք օլմագ իւզրէ իյֆարը զընընտա մուզայէտէյէ վագ խալտիսինտէն, չուպաթըն եիկրմի պէշինճի կիւնի իհալիի էվվէլիյէսի վէ 28ինճի կիւնի իհալիի գաթիյէսի իճրա խալտիճէկկինտէն, մուզայէտէյէ իշթիրաք ինճէք ալ օլագագէքի չէրայիթի մուզայէտէյի էօրէնճէք վէ բրօժէկտէրինի կէօրմէք արզու խէնլերին իւչ սէնէլիք պէտէլը իյֆարը սէնէկիսինին եիւզտէ օն նիսպէթինտէ բէյ ազչէլերինի վէ եախսօտ նիսպէթը մուայյէնէ տայիրէսինտէ նէզարէթի էմրինէ օլմագ իւզրէ, պիր պանգա չէքինի համլէն էվգաֆ նէզարէթի էմրագ խարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

3—2



ԱՐԱՄ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ

ՃԷՍԻՄ

ՔԻԻՐՔ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՄԱՀՄՈՒՏ ԲԱՇԱ ՓԻՒՐՔՃԻ ԽԱՆ, 1—5

—ա—

Էրքէք վէ գատընլար իչիւն սոն մօտալարա միւթապրդ պիրինճի նէվսէն վէ հէր ճինս քիւրքէր, Մաճօօն վէ Պօա։

Էմթաանրն նէֆասէթ վէ զարաֆէթի վէ չէչիտէրինին միւքէմմէլիյէթի հագգընտա զահասաթ հասրլ էթմէք իչիւն պիր քէրրէ մաղազայը գիյարէթ քահֆի տիր։

13—20

ՄԷՍԱՅԻՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ
ՀԱՅԹԱԼԷԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

ՎԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՔԼԷՆԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Ալաքիր. յունվ. 31 ինձի չարչ կիւնիւ «Գոգաս» Գարատէնէզտէն։

Ալաքիր. փետր.ին 2 ինձի մմ. կիւնի «Մէմֆիս» Գարատէնիզտէն։

Ալաքիր. փետր.ին 8 ինձի ընչ. կիւնի «Նիկէր» Սուրիա խաթիրնատ։

Ալաքիր. փետր.ին 1 ինձի բէնչ. կիւնիւ «Սախալիէն» Մարսիլիատան։

Ալաքիր. փետր.ին 5 ինձի բազար երբէսի կիւնի «Պոսֆոր» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱՔԼԻԹ ԷՏԷՁԷՔ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Ալաքիր. փետր.ին 31 ինձի չարչէնպէհ կիւնիւ աղամ ալաքիր, սաաթ 4տէ զարատան Վալերէնին սիւար օլարակ «Գոգաս» վաքօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաքիր. փետր.ին 1 ինձի բէնչէնպէհ կիւնի ադամ ալաքիր. սաաթ 4տէ զարատանկալէն սիւար օլարակ «Սոխալիէն» վաքօրը Իզմիր, Վալթ, Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտերուն, Մէրսին, Լարնագա, Թարապուս, Պէյրութ, Յաֆա, Հայֆայա։

Ալաքիր. փետր.ին 5 ինձի բ. երբէսի կիւնիւ գարատան Օպրայինին սիւար օլարակը «Պոսֆոր» վաքօրը Օռէսայա։

Ալաքիր. փետր.ին 8 ինձի բէնչ. կիւնի ապչ. 4տէ գարատան Տօրիին սիւար օլարակը «Նիկէր» վաքօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաքիր. փետր.ին 1 ինձի բէնչէնպէհ կիւնի ադամ ալաքիր. սաաթ 4տէ զարատանկալէն սիւար օլարակը «Սոխալիէն» վաքօրը Իզմիր, Վալթ, Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտերուն, Մէրսին, Լարնագա, Թարապուս, Պէյրութ, Յաֆա, Հայֆայա։

Ալաքիր. փետր.ին 2 ինձի ճումա կիւնիւ ադամ ալաքիր. սաաթ 4տէ լարատան Կարինօ սիւար օլարակը «Մէմֆիս» վաքօրը Սէլանիկ, Հիրա, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տունքէրք վէ Լօնտրայա։

Ամատոլու լիմանլարրդա Պաթում, Օռէսա, Տէրասանէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տունքէրք, Լօնտրա վէ Տէրասանէթ իլէ Սուրիա վէ Մերսը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

Գումրանիա տողրուսան տողրույա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆԴՐԱ, ԷՖԻԼԷՊԻՆ, ԺԸՆԷՎԱ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ շըմէնդֆէրլէրինին էն իյլէք սթասիօնարը իչիւն տախի սիլէթ վերէպիլիր։

1ինձի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 275 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 260 ֆր.։

2ինձի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՌ ԷՇԵԱՍԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՐ

1ինձի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

Ֆամիլիա իլէ կիտէնլէր իչիւն խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթ իպրազ օլունուրը կիպի, Հիւսիսթան, Չին, Ճապոն, Աւթրալիա վէ Մատակասգար իչիւն տէ ադիմէթ ալտլէթ պիլէթի տարի վերիլիր։

Տահա վիյատէ մալիւմատ վէ թափիլաթ ալտա իսթէյէնլեր Գալաթատա Բըսիամ Ամչիրքէթինին եէնի էպիսէսինտէ մերքէզ ատէնթիլիկինէ վէ Սթամպօլատա Պանչէ Գարուսընտա կէսմրիւք գուրպինտէ ատէնթէխանէյէ միւրաճաաթ իսթպիլիրլէր։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԴ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէպի 130,000,000 գուրոն.
Իսթիւյամ ադչէպի 39,000,000 »
Մէրքէզի իտարէսի Վիէննատա տըր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպլէսի ԳԱԼԱԹԱՏԱ Գարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆՊՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԷԻՆՏԱ այրընա չիպէլէրի վար տըր)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒԷՂԷՐ

Ակրամ, Օսմէկ, Պիլէնց - Պիէա, Գոզէն, Պրէտ, Բէյթա, Պիավէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Թուպրիք, Քարլսպատ, Բլաժէնֆիրթ, Քրաքօվ, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլրոն, Բրակ, Բրոտնից, Բրզամիէլ, Սէն-Բոլֆրն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէյշէն, Վիլսա վէ Նէսթատ։

ՎԱԳՆԷՐ ՊԱՆԴ ՎԷՐԱՑՆ

պանդասը էր նէվ պանդա մուամէլաթը իրա էտէր։ Գիլիասատա հիսսալը ճարի իւզէրինէ, վէ թավիլաթ իլէ սէնէտատթր թիւճարիէ թէվտիաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտատթը ՍԻՕՆԹՕ էտէր

Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիէնին պայլըճա չէրլէրինէ չէքլէր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլարը վէ մմալիքի էճնէպիէ իւզէրինէ քեշիտէ էտիլմիշ սէնէտատը թիւճարիէ պէտէլմէսինը թանսիլ էտէր։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԴ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՒՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ խաչ սանսիրը բախսխա եմեղէ, պու ՍԱՆՏՐԳ հատատազարի 50 դրշ. ալթուն ազչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիղի 100 ադ 3 պուսուզ ֆայիզա գապուլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ միճէտտէա էպտիլսի թէլեֆա էտիլէն ՍԱՖԻՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԳԱՑԱԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար զայէթ միթէթսիլ ֆիյաթլա իյմար էտիլմէք վէ ֆէվգէյտատ թէլէմմանթը պուլունմագտա տրը։

ՄԻՀՏԻՐԻ ՄԷԼՍՈՒԼ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԹՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՆԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԴԱՐՏԱՆ Ֆինալէյին սիւվար օլարակը Ամարյէ բօսթա - վաբօրը Ալֆ. փետր.ին 12 ինձի բ. էր. կիւնի Տէրասանէթէ միւվասլէթ վէ փետր.ին 13ինձի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա ալաքիր. սաաթ 3տէ Տէրասանէթտէն Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ միւվասլէթ իսէէք տիր։

ԴԱՐՏԱՆ Վաչագունին սիւվար օլարակը «Աստան» բօսթա-վաբօրը փետր. 14 չարչ. կիւնիւ Սուրիա խաթիրնատան Տէրասանէթէ միւվասլէթ վէ փետր. 17 ճումա էրթէ. էօյլէնտէն սոնրա ալաքիր. սաաթ 4տէ Կէլիպոլու, Զանդագ գալէ, Մելիսի, Իզմիր, Սագզը, Բասրա, Մէրսին, Իսքէնտերուն, Թարապուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարաքէթ իսէէք տիր։

Վաբօրատա էլէքթրիք գազասը պուլունմաքը կիպի, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուիֆրա իւզէրինտէքի չարագլար սախի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Ֆազ պագատ գիյատէ թաֆսիլաթ ինթէյէնլէր Գալաթատա ըսկիրտ Մէյմէնէթ խանընատաքի Մէրքէզ ատէնթիլիկինէ վէ եախսա Սթամպօլատա Վալտէ Գալաթա խանընատաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէյի սիրլէր։

ԷՂԻԱՔԸ ՀԻՒՄԱՑՈՒՆ ՆԵԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.— Պաղչէ գարուսընտա սէրպէսթը ինչա գուլլանան պիրինճի վաղֆխան իլէ Սուլթան Համամընտաքի Իպինճի վաղֆ խան սախլինէ չէնրին էլէքթրիգ չէպէի ուտամիյէսինտէն թաղսակ իսլամք չարթլլա թէէսիս իսիմէսի մուգարրէր օլան թէնվիրաթը էլէքթրիգով վէ ասանսէօրլէրէ այնա լեվազիմի ինչայէնին իթասը վէ պունարրն սուրէթը միքէմմէլէսէ եէրինէ գուրեւլմասը մէվկրի միւնազասայա վագ իտիմիր օլաբիլսան, թալիպ պանլարրն չէրայթէր միւնազասա վէ չէրայիթի ինչայէ հագգընտա թանպիմ իսիմրէ օլան չարթնամէլերէ բրօժէկտերի ալտագ իւզրէ էվվաֆ նեզարէթի ինչասի վէ թամիրատի միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լուզումը իլան օլունը։ 9—10

ՊԱՆԴՐ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

100տէ 4 ֆայիզի Բրիօրիթէ (միւմթազէ) թանվիլաթը Սամանյէնին կէչէն 1)14 փետր. 1906 թարիխնատ վատէսի հուլյէ էտէն 26 նո.ը գուբօնլարը իլէ 1)14 յունվ. 1897տէ վազը օլան 8ինձի քեչիտէ ամօրթի չըգան թանվիլաթին պէտլաթը նէհայէթ կէլէճէք 31)13 փետր. թարիխնատ զատար թալեպ օլունմասընը հալտէ խաղնէմանտէ օլաճագ տրը։

Սթամպօլ 17 յունվ 1912 10 – 4

ՄԱԼԻԵՆ ՆԵԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.— Եպենյէի սէնիպ թամիրաթ իտարէսինէ սէնէլ ամիյէյի քեամիլսի իչիւն լուզումի օլան քէրէսթէ, թուղլա, թաշ, եէրլի վէ ասի քիրէճ, էվլոբա քիրէճի, տէմիր գուբրունն, քիլիա, իամ պոյա վէ սայիբէնին այրը այրը գոնթրաթօյա բապի իսիլմէք իւզրէ միւնազասարնա իպթիտար օլունաճաղընտան պու պապատ մալիւմաթ ալտագ վէ չերայիթին անայրզպ միւնազասայա տախիլ օլմագ արզուսընա պուլունալարը իչպու քանունի ասանինն 26ընճը բէնճէնպէհ, կիւնիւնէն իթիբարէն կէչէճէք մանը չուպարնն 20ինձի կիւնիւնէ գատար հէր բազար իրթէսի վէ բէնճէնպէհ կիւնլերի իսագինէի Մալիյէ էմանը հէյէթը ֆէնոիյէսինտէ ինիգատ իսէէք միւնազասա գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 10—4

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԵԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.—600 ատէա սըրը տէմիրտէն մամուլ 4քէօչէ թիմար լէկէնի, 2000 էլ ֆըրչաբը.

Պէրվէճէի պալէա 60)ատէա սըրը թիմուրտէն մամուլ 4 քէօչէ թիմար լէկէնի իլ 200) ատէա ճէրրանպարա մախսուս էլ ֆըրչաբը պիմիհնագասա միւպայէա օլունճագ տրը. իհալէի էվվելիյսի չուզաթընն պիրինճի չէհարչէնպէհ վէ իհալէի գաթիկսի մարը մէղքիրընն Կնճի ճումա իրթէսի կիւնի իհրա զըլընանագ տրը. իհայա թալիպ օլանլարրն նիմունէսինի կէօրմէք վէ չէրիթը միւնագասայը անլամագ իւզրէ եէվմը մէղքիրտէն էվվէլ Հարպկէ նեզարէթի արհիյէ տարիէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Գիլմունագասա միւպայէա օլունարը մուգատտէմա իլան իսիլէն 8000 ատէա թուղլը եաչ վէ 20000 ատէա տէ թուղլը գուրբ եվրօբա կէօնիւնէ ֆիյաթը հասաբ քիֆայէտէ կէօրիւլէմէմէսինէ մէպնի եէվմը միւնագասա չէհրը հալը ռումելիին 28ինճի ճումա իրթէսի կիւնինէ թաալիգ իսիմիր օլարընընան իչպու միւնագասայա իչթիրաք իթմէք խէյէնլէրին եէվմը մէղքիրտէ վագթը գահէրտէն 2 սաաթ սօնրա 100տէ 1) թէէմինաթ ագչէլերինի միւթասարրպէն լէվազիմաթը ումումիյէ տարիէսի միւպայէաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

§ Ճիհէթը ասքերիյէյէ մուգթազի օլան մերճիմէք մէվզրի միւնագասայա գոնրմրշ տրը. իհայա թալիպ օլանլարրն Լէվազիմաթը ումումիյէ տարիէսի միւպայէաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Թանիյէ իտարէսինտէ մէվճուտ օլուպ, մէվզրի միւզայէտէ վաղ օլունան թանմինէն զըրպ սկչ պէն զրյէ մրգաարընտաքի բէքսիմաթ 26 բարա ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինտէ տիր. իհիրայա թալիպ օլանլարրն չէհրը հալին 26ինճը բէնճէնպէհ կիւնիւ լէվազիմաթը ումումիյէ տարիէսի միւպայէաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—3

ԷՄԼԱՔԸ ՄԱՀԼԻԻԼԷ ԻԼԱՆԸ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթը իլան 23 քեանունը սանի 327 Նէհայէթը իլան 20 չուպաթ 327
Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէյլը միւզայէսէսի

2050 2400 Եէնի Պաղչէսէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Զըմմազ ճանպազ սօգաղընտա 25 նո.լը 50 գրա արասատա մէպնի 2 օտա, 1 սուֆա, 1 գույու վէ խանէ էնտիւնտէ 20 գրա մահալի միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 611

59630 Սարաֆխանէտէ Մէյմար Ալյա մահալլէսինտէ Իմամ սօգաղընտա 4 նո.լը 160 գրա արասատա մէպնի 10 օտա, 3 սուֆա, 1 գույու, 31 գրա մահալէ 1 մաթպախ, 1 սու խազինէսի վէ 22 գրա արալըգ մահալինի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ ճէտիտ 37

10666 Հօճա Բաչատա Խուպեար մահալլէսինտէ Էսկի Զապթիէ ճատտէսինտէ 68 նո.լը 124 գրա արասատա մէպնի ֆէվզընտա 2 օտայը հավի միւլքի տախրին էօհտէսինտէ պուլունան պիր պապ չէքրճի մաղազասը կէտիկլինին 18 հիսսէ իթիպարը իլէ պիր հիսսէսի։ ճէտիտ 119

52695 Պէյօղլանտա Էմին Ճամի մահալլէսինտէ Իպրահիմ սօգաղընտա 14 վէ 16 նո.լը 167 գրա արասատա մէպնի 8 օտա, 3 սուֆա, 2 գույու վէ 105 գրա պաղչէյի հավի իքի պապ մէնզիլին թէմամը։

10000 Մէվլէվիխանէ գարաբսընտա Մէյմար Աէմ մահալլէսինտէ Մէվլէվիխանէ ճատտէսինտէ 71 նո.լը 80 գրա արասատա մէպնի 3 օտա, 1 սուֆա, 1 գույու վէ 300 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 256

12125 Էյրի Գարու գուրպինտէ Մոնլա Ազրզ մահալլէսինտէ Մաճարլար հօղուլընտա 13 նիւմէրօլը 750 գրա արասատա մէպնի 14 օտա 4 սուֆա 2 գույու 1 մաթպախ 1 քէսմէրլիք 2 թաչրգ 1 համամ նըսրի մասուրա մահալլէպիղի վէ 415) գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին 8տէ 1 հիսսէսի։ 562

7362 Իսկիւտարատա Սէլամի Ալի էֆ. մահալլէսինտէ Տէկիրմէն սօղաղընտա 7 նիւմէրօլը 105 գրա արասատա մէպնի 3օտա 1 սուֆա 1 գույու վէ 115 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին 3 բուլ հիսսէսի։ 279

21600 Թոխթա Գալէտէ Թիմուր Թաչ մահալլէսինտէ Իբրէյիր ճատտէսինտէ 76, 78 նիւմէրօլը պիր թուլուտա իլէ ֆէվզինտէ 8 օտայը հավի 158 գրա արասատա մէպնի քեարկիր 2 պապ մաղազանին 6տա 1 հիսսէսի։

29260 Թոբխանէտէ Բիւրթէլչ Հասան էֆ. մահալլէսինտէ Այշազ Տամ հօղուլընտա 23 նիւմէրօլը 220 գրա արասատա մէպնի 8 օտա 2սուֆա 98 գրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը։

ԻՊԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱՍԸ

Պիտայէթը իլան 16 քեանունը սանի 327 Նէհայէթը իլան 13 չուպաթ 327
Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէյլը միւզայէսէսի

33780 Սարը Եարատա Տէրէ ճատտէսինտէ 22 նիւմէրօլը 114 գրա արասատա մէպնի 7 օտա 2 սուֆա 1 գույու վէ 46 գրա պաղչէյէ հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 267

42000 Սարբեարատա Տէրէ ճատտէսինտէ 24 26 նիւմէրօլը 840 գրա Զգրիթա արասընին թէմամը։ 268

793 Պէյօղլաքէրէսէ Զարչու իսքէլէսի սօգաղընտա 5 նիւմէրօլը 19 գրա պիր զրթա արասընին սիւրէս հիսսէսի։ 232

18416 9000 Իսկիւտարատա Սօղաք Սինան մահալլէսինտէ Պէյլիբէյիրէսի ճատտէսինտէ 134 136 138 140 144 մէքբրէր 142 նիւմէրօլար իլէ մուրազիյէ 96 գրա արասատա մէպնի գահվէ 70 գրա արասատա մէպնի պաղչալ, 6) գրա արասատա մէպնի տէմիրճի, 50 գրա արասատա մէպնի արազաքը սիւբէանարրդը հավի 4պապ սէրքեան իլէ տերունտէ 2 սաղիր 1 տօղալը գույու 2 հավուզ 120 գրա գահվէ սիւբէանը պաղչէսի, պիր օտա 12) գրա մահէլնտէ պաղչէվան քիւլիպէսինի հավի 8000 գրա մա մէյմէմիրի Պէյլիբէյիրէսի պաղչէսի տիմիքլէ մաարուֆ պաղչէ կէտիկլինին 120 սէհմ իթիպարրյա 20 սէհմի։ 120

23000 Պէյօղլանտա Հիսէյին աղա մահալլէսինտէ Վալիտ չէշմէսի ճատտէսինտէ 58նիւմէրօլը 160 գրա արասատա մէպնի պիր օտա վէ պիր գույուը հավի նիմ քեարկիր պիր պապ սիւբէանը թէմամը։

28120 Սկիւտարատա Աթիզ վալիտէ մահալլէսինտէ Քէօբրիլի գոնագ սօգաղընտա 1 նիւմէրօլը 146 գրա արասատա մէպնի 6 օտա 2 սուֆա 1 գույու 82 գրա մանէ-լինտէ 1 մաթպախ 1ախոռ վէ 746գրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը։45

7000 Թոբրաքուսա Պայազիտ աղա մահալլէսինտէ Շեբրպէթիսինտէ սօգաղընտա 7նիւմէրօլը 120 գրա արասատա մէպնի 4 օտա 2 սուֆա 1 գույու վէ 30 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 127

26839 Պէյքթաշտա Սինան Բաչայը Աթիզ մահալլէսինտէ Իսհէյէ սօգաղընտա 39, 41, 43 նո.լը 425 գրա արասատա մէպնի 8 օտա, 1 մաթպախ, 812 գրա պաղչէ վէ իքի կէօզ դաղրզխանէյի միւշթէմիլ պիր պապ սահիբխանէնին բուպ հիսսէսի։

35000 Այա Սօֆիատա Հօճա Բիւսթէմ մահալլէսինտէ Զաթալ Զէշմէ սօգաղընտա 8 միւքբրէր նո.լը 39 գրա 3 բարմագ արասատա մէպնի 3 օտա, 1 սուֆա, 1 գույուը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 41

4000 Սամաթիատա Հաճի Հիսէյին Աղա մահալլէսինտէ Նարլը Գարու ճատտէսինտէ 11 նո.լը 40 գրա արասատա մէպնի 2 օտա, 1 սուֆա, 1 գույուը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 133

ԻԻԶԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթ իլան 9 քեանունի սանի 327 Նէհայէթ իլան 6 չուպաթ 327
Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէյլը միւզայէսէսի

7475) 50000 Սուլթան Ահմէտատ Ֆիրուզ Աղա մահալլէսինտէ Գուլյուլը սօգաղընտա 11 նուամէրօլը 115 գրա արասատա մէպնի 8 օտա, 2 սուֆա, 1 գույուլը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 17

7650) Զըրէբրատա Հաճի Հասան մահալլէսինտէ Հայտար ճատտէսինտէ 45 նուամէրօլը 350 գրա արասատա մէպնի 11 օտա, 3 սուֆա վէ 400 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 20

4375 2500 Գալաթատա Արապ ճամիի չէրիֆի մահալլէսինտէ Եէլքէնճիլէր 96 նուամէրօլը 25 գրա պիր զրթա արասընին նըսրի հիսսէսի։ 16)

9168 4000 Թոբհանէտէ Տէֆթէրատար Էլֆազլ Մէհմէտ էֆ. մահալլէսինտէ Մեքթէպ Զըզմազընտա 9 նուամէրօլը 132 գրա արասատա մէպնի 276 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին խուս հիսսէսի։ 26)

1407) Սիլիվրի Գարուսընտա Գարապաշ մահալլէսինտէ Իյնէլի Պաղալ սօգաղընտա 18 նուամէրօլը 90 գրա արասատա մէպնի 3 օտա, 1 սուֆա, 1 գույու 16 գրա արասատա 1 մաթպախ վէ 394 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէ-ճէտիտ 3)
մամը։

22650 Գասրմ Բաչատա ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Տէրթ Մէյտանը սօգաղընտա 18 վէ 20 նուամէրօլը 112 գրա արասատա մէպնի 4 օտա, 1 սուֆա, 1 թուլումպալը գույու, 1 մաթպախ, 24 գրա պաղչէ վէ թահթընտա 13 գրա արասատա մէպնի պիր սիւբէանը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ ճէտիտ 43

4285 2400 Գասրմ Բաչատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսինտէ Տէրկեահ սօգաղընտա 21 վէ 23 մազլուպ նուամէրօլը 1204 գրա արասատա 21 նուամէրօլը արասընին 96 հիսսէ իթիպարը իլէ 15 հիսսէ թամ վէ 5 հիսսէնին սիւտա հիսսէսի իլէ 23 նուամէրօլը արասընին 48 հիսսէսէն 7 հիսսէ թամ վէ 5 հիսսէնին սիւտա հիսսէսի։ 128

2345) Գասրմ Բաչատա ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Թէրզանէ Գարբուսը ճատտէսինտէ 61 նուամէրօլը 91 գրա արասատա մէպնի 3 օտա, 1 սուֆա, 1 գույու, 1 մաթպախ, 1 սու խազինէսի վէ թահթընտա պիր սիւբէանը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ ճէտիտ 42

3439 Պէյօղլու Զէշմէ Պաչը ճատտէսինտէ 2 վէ 4 նուամէրօլը 58 գրա արասատա մէպնի ֆէվզընտա 2 օտայը հավի պիր պապ սիւբէանը բուպ հիսսէսի։ 10

2638 Իսկիւտարատա Մուրատ Բէյիս մահալլէսինտէ Թահթա Բէյվանիճի սօգաղընտա միւքբրէր 18 նուամէրօլը 211 գրա պիր զրթա արասընին նըսրի հիսսէսի։ 61

ՏԷՕՐԻԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթը իլան 2 քեանունը սանի 327 Նէհայէթ իլան 30 քեանունը սանի 327
Գրյմէթը մուխամմէնէսի պէյլը միւզայէսէսի

4173 Սիւլեյմանիյէսէ Սամանվիրան էվվել մահալլէսինտէ Տէօքմէճիլէր ճատտէսինտէ 52, 54 նիւմէրօլը 78գրա արասատա մէպնի միւք մա կէտիք 2 պապ սիւբէանրն 6տա 2 հիսսէսի։ 356

30860 Թոբխանէտէ Տէֆթէրատար Էպուէլ Ֆիլ Մէհմէտ էֆ. մահալլէսինտէ Իսմամ սօգաղընտա 11, 13 նիւմէրօլը 478 գրա արասատա մէպնի 8օտա 3 սուֆա 2 գույու 1 մաթպախ 1 պիր սարնեճ վէ 587 գրա պաղչէյի հավի 2պապ մէնզիլին սիւլիս հիսսէսի։ 136

12000 Եէտի Գուլէսէ Ֆաթիհ Սուլթան Մէհմէտ Խան մահալլէսինտէ Թաշ խանը սօգաղընտա 14 նիւմէրօլը 96 գրա արասատա մէպնի ֆէվզինտէ 2օտայը հավի քեարկիր 1 պապ մէյխանէնին թէմամը։

4000 Թոբխանէտէ Ճինանկիր մահալլէսինտէ Հաճի Իպրահիմ չըզմաղը սօգաղընտա 22նիւմէրօլը 58 գրա 12բարմագ արասատա մէպնի 2 օտա պիր սուֆա 35 գրա 12 բարմագ պաղչէյի հավի 1 պապ մէնզիլին հրաճ հիսսէսի։

2095 Իսկիւտարատա Տէպպաղար մահալլէսինտէ Զըզմազ Արալրգ սօգաղընտա 13 նուամէրօլը 119 գրա արասատա մէպնի 3 օտայը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 44

4580 Իսկիւտարատա Էվլիա Հօճա մահալլէսինտէ Գուլկուրը Մէճիտ սօգաղընտա 3 նուամէրօլը 145 գրա պիր զրթա արասընին թէմամը։ 57

2000 Իսկիւտարատա Մէլիմիյէ մահալլէսինտէ Զէչմէի Քէպիր ճատտէսինտէ 11 նուամէրօլը 70 գրա արասատա մէպնի 2 գույը, 1 ախոռ, 1000 գրա պաղչէ վէ ֆէվզինտա 2 օտայը հավի պիր պապ սիւբէանրն թէմամը։ 46

3500 Իսկիւտարատա Ագաղրյէսի Հաճրյէսի ճաֆիր մահալլէսինտէ Պաֆը եօղուլընտա 39 նուամէրօլը 80 գրա արասատա մէպնի 3 օտա, 1 սուֆա, 1 գույուը հավի պիր պապ մէնզիլին սիւլիս հիսսէսի։ 85

2554 Պէյօղլանտա Հիսէյին Աղա մահալլէսինտէ Գարաճա սօգաղընտա 5 նուամէրօլը 139 գրա արասատա մէպնի 4 օտա, 1 սուֆա, 1 գույը վէ 55 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին սիւլիս հիսսէսի։ 140

3077 Թոբխանէտէ Գազանճը Պայը մահալլէսինտէ Թազսիմ ճատտէսինտէ 46 նուամէրօլը 100 գրա արասատա մէպնի 2 օտա, 1 սուֆա, 1 գույը վէ 166 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին սիւտա հիսսէսի։ 137

ՊԻՐԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթը իլան 26 քեան. սանի 327 Նէհայէթը իլան 23 չուպաթ 327
Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէյլը միւզայէսէսի

7440 Ֆէթհիյէսէ քեամիկ Մուսլիհէտտին մահալլէսինտէ Խասրրը սօգաղընտա 13 նիւմէրօլը 110 գրա արասատա մէպնի 3 օտա 1 սուֆա 1 գույու վէ 42 գրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը։ 295

20100 Գալաթատա Էմէքսէմէզ մահալլէսինտէ Բուրսուզ սօգաղընտա 2նիւմէրօլը 146 գրա արասատա մէպնի 4 օտա 1 սուֆա 2գույու 1 մաթպախ վէ 17 գրա արալրգ մահալինի հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը։ ճէտիտ 26

17557 Ճըրղալ օղլընատա Ճէկրի Գասրմ բաչա մահալլէսինտէ Ճըրղալ օղլը ճատտէսինտէ 33 37 39 նիւմէրօլը 171 գրա 8 բարմագ մուգատտէմա 3 պապ սիւբէանն էրկէմ արասատան անճագ 39 նիւմէրօլը մուսալէն սէպպ վաֆէր սիւբէանրին նրաճ հիսսէսի մուսալէն 2 պապ սիւբէանն մահէլրին վէ 29 վէ 31 նիւմէրօլը պիրիր սիւբէանը արասընին վէ սէրուէնինտէ միւսիթգէրը պէրպէր կէտիկլինին 27ը հիսսէ իսիթարրյա 3էր հիսսէսի 131 գրա սիւբէանն հէվասրյա 12 գրա նէրսանան մահալլինին թէմամը։ 344

21615 Թոբխանէտէ Էպուէլֆազլ Մէհմէտ էֆ. մահալլէսինտէ Տէֆթէրատար Եսրյուլընտա 26 վէ 28 նո.լը 91 գրա արասատա մէպնի 4 օտա, 1 սուֆա, 1 գույու, 1 սարրրճը հավի պիր պապ մէնզիլիլէ թահթընտա 27 գրա արասատա պիր պապ սիւբէանրին թէմամը։ 139

7000 Մէվլէվիխանէ Գարբուսընտա Մէյմար Աէմ մահալլէսինտէ Օրթա սօգաղընտա 3 նո.լը 75 գրա արասատա մէպնի 4 օտա, 1 սուֆա վէ 150 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 167

148 Գանանլի գարեէսինտէ Այազմա Արզուրը սօգաղընտա 18 նո.լը 90 գրա պիր զրթա արասընին 7տէ 1 հիսսէսի։ 319

782 Պէյօղլանտա Հիսէյին Աղա մահալլէսինտէ Եէնի Շէհիր ճատտէսինտէ 66 նո.լը 50 գրա պիր զրթա արասընին 8տէ 1 հիսսէսի։

5080 Գասրմ Բաչատա ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Տէպպաղանէ ճատտէսինտէ 39 նո.լը 90 գրա արասատա մէպնի 6 օտա, 2 սուֆա, 1 գույու վէ 100 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին 6տա 3 հիսսէսի։ 266

7000 Թարագճրյարատա Տարեէ Խաթունն մահալլէսինտէ Պէյլէք Եէնի խան օրթա գարիրատա 20 նո.լը 30 գրա արասատա մէպնի պիր օտանրն թէմամը։

ԻԹԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթ իլան 19 քեանունի էվվել 327 Նէհայէթը իլան 16 չուպաթ 327
Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէյլը միւզայէսէսի

7780 5000 Իսկիւտարատա Սիրկ Վալտէ մահալլէսինտէ Բէքիր Այիր սօգաղընտա 13 նո.լը 80 գրա արասատա մէպնի 3 օտա, 2 սուֆա, 14 գրա մահալէ 1 մաթպախ վէ 121 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 298

1896 Զարչուլը Բէպիրտ Իսմէտբրար սօգաղընտա 1 նո.լը 4 գրա արասատա մէպնի տօղաղ կէտիկլինին 9տա 1 հիսսէսի։ ճէտիտ 92

2087 Զարչուլը Բէպիրտ Իսմէտբրար սօգաղընտա 3 նո.լը 7 գրա արասատա մէպնի տօղաղ կէտիկլինին 12 հիսսէ իթիպարը իլէ 1 հիսսէսի։

1920) Գաբանը Տաղիպտէ Հօճա Խալիլ Աթթար մահալլէսինտէ ճամիի չէրիֆ սօգաղընտա 12 նո.լը 80 գրա արասատա մէպնի 4 օտա, 1 սուֆա, 1 գույու, 1 թալլագ, 1 մաթպախ վէ 60 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 586

2000 Պէյօղլանտա Հիսէյին Աղա մահալլէսինտէ Գիլիպիլ Տէրէսի ճատտէսինտէ 54 նո.լը 110 գրա արասատա մէպնի 4 օտա, 2 սուֆա, 1 գույու վէ 40 գրա պաղչէյի հավի նիմ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

17770 Իսկիւտարատա Աթիզ Վալտէ մահալլէսինտէ Բէքիր Այիր սօգաղընտա 21 նո.լը 130 գրա արասատա մէպնի 5 օտա, 1 սուֆա, 1 գույու, 715 գրա պաղչէ 1 պատուրում վէ 34 գրա մահալտէ 1 մաթպախը հավի պիր պապ մէնզիլին թէ-մամը։ 235

2485 2500 Զէնգելրի Թաչտա Մոլլա Ֆէնարի մ